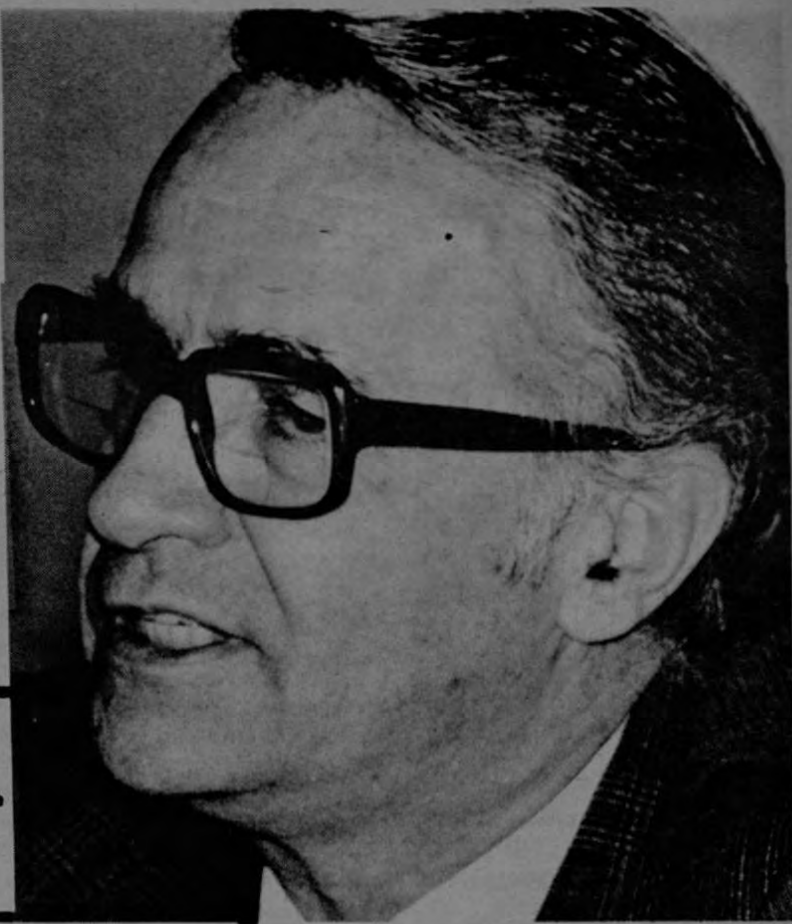


4 AÑOS

## A pesar de fuego y cárcel triunfó Coope-Vaquita



GOBIERNO TICO EN FAVOR DE LA DICTADURA DE PINOCHET. La posición del gobierno de Oduber en favor de la sangrienta dictadura de Pinochet quedó ratificada hace pocos días cuando el canciller Facio Segreda votó en la ONU en favor de Chile.



CRIMEN DE LA JOSEFINA  
COMO UNO ES POBRE  
HASTA LA JUSTICIA LO  
TRATA A LA PATADA

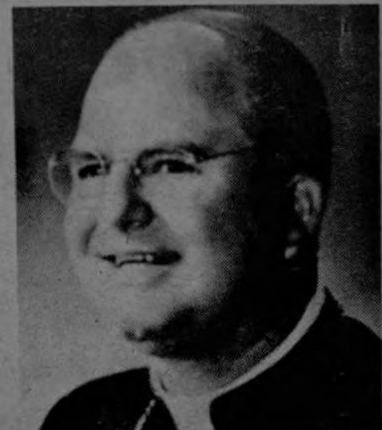
NO JUGUEMOS CON LOS  
DERECHOS HUMANOS



Castro

**Monseñor Arrieta en Cuba:**

HAY COINCIDENCIAS ENTRE  
CRISTIANOS Y SOCIALISTAS



Monseñor Arrieta

# Entre otros, Monseñor Arrieta. PIDEN FIN A BLOQUEO CONTRA CUBA

"Nos impresionó profundamente la determinación del pueblo cubano de construir su nueva sociedad, caracterizada por la igualdad económica, la justicia y la dignidad humana.

Opinamos que el bloqueo económico que mantiene el gobierno de los Estados Unidos contra Cuba es un obstáculo para el desarrollo de este pueblo, además de ser contrario a los principios de la fe cristiana.

Ese bloqueo debe desaparecer inmediatamente y nos pronunciamos porque Estados Unidos comience a buscar el rápido restablecimiento de sus relaciones diplomáticas con este país".

Lo anterior es parte de la declaración conjunta suscrita por los religiosos —entre los cuales estaba el obispo costarricense monseñor Román Arrieta Villalobos— que a principios del presente mes de diciembre visitaron a Cuba.

Según el cable de Prensa Latina, del cual extractamos la presente información, también esos religiosos expresaron:

"Nos maravilló ver con nuestros propios ojos como los creyentes cantan en las iglesias cubanas con las puertas abiertas".

esta Capital, después de participar en una reunión de ese departamento del CELAM, que tuvo lugar en la primera semana de este mes en Santiago de Cuba.

Arrieta, dijo que luego de sus contactos con los sacerdotes de la isla quedó profundamente impresionado por el entusiasmo del pueblo y los clérigos cubanos.

También me llamó la atención —añadió— como estos sacerdotes se dedican a su pueblo y juntos contribuyen al desarrollo del país.

Arrieta recordó que en sus recorridos por la isla conversó con varios catequistas quienes, le explicaron como pueden asistir a servicios religiosos sin ningún tipo de impedimento.

Al referirse al sacerdote colombiano Camilo Torres, muerto en combate hace 11 años en el Departamento de Santander, dijo que en él vivían ideales de justicia y solidaridad, dos cualidades que son evangélicas.

Reconoció que "en la Iglesia hay diferentes tendencias en materias circunstanciales, como efecto de los cambios que ocurren en el mundo.

Arrieta señaló, que ENTRE LOS CRISTIANOS Y LOS SOCIALISTAS PUEDEN HABER PUNTOS COINCIDENTES.

Los dos, por ejemplo, tienen grandes preocupaciones por los problemas del hombre, agregó.

Dijo que la Iglesia acepta todo aquello que tienda al mejoramiento espiritual y material del hombre.

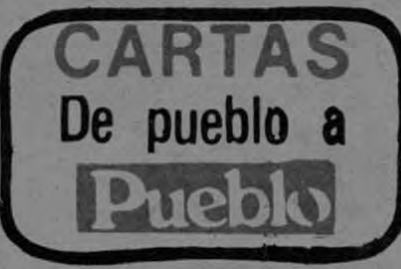
**COMPLETA LIBERTAD DE CULTOS**

Diez miembros del Concilio Nacional de las Iglesias de Cristo (NCC) de los Estados Unidos,

que también estuvieron en Cuba, aseguraron haber visto en esa nación una completa libertad de cultos.

Señalaron, que en Cuba existe tanto la libertad de las iglesias de realizar sus oficios como la de los feligreses de asistir a ellos sin ningún impedimento.

"Nos maravilló ver con nuestros propios ojos como los creyentes cantan en las iglesias con las puertas abiertas", dijo la reverenda Eunice Santana de Velez, primera vicepresidenta del NCC.



Sr. Director:  
del periódico "PUEBLO"

Estimado señor:

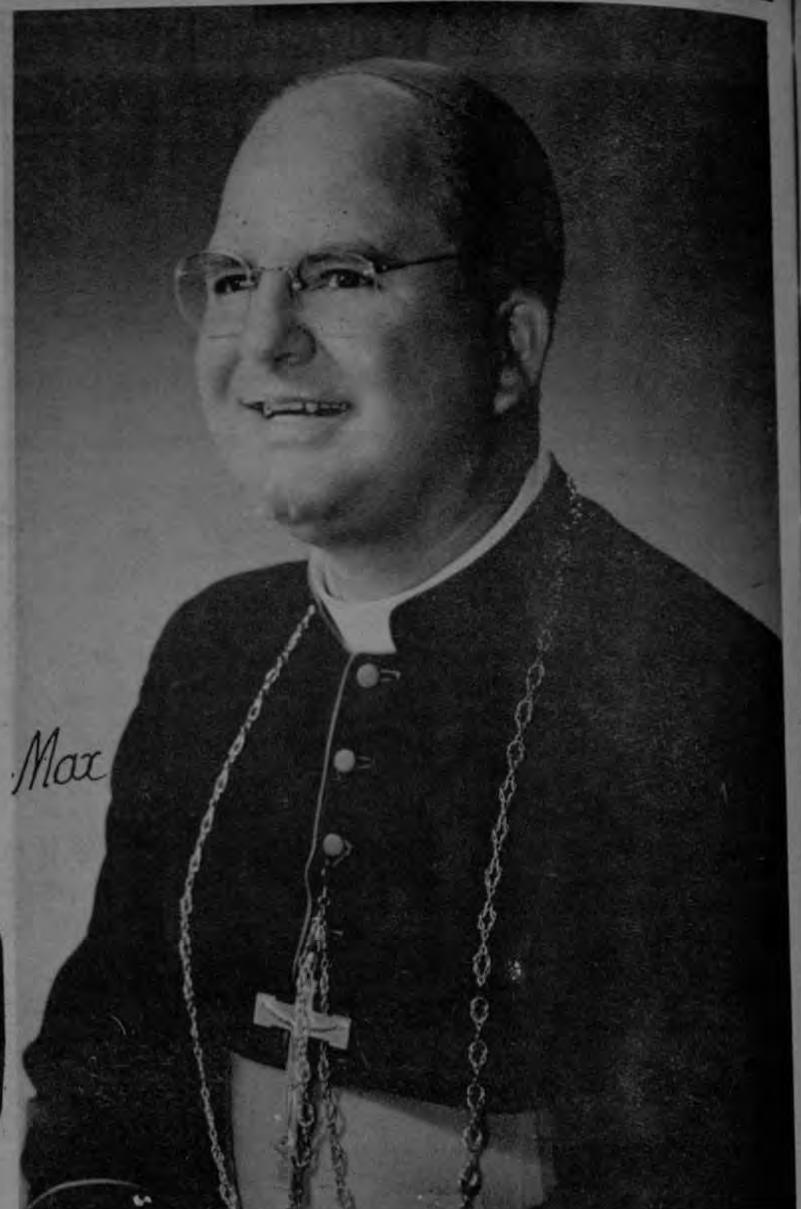
Esta carta abierta desea atraer su atención y la de los lectores de "Pueblo" sobre la posición de su periódico ante la creciente militarización que los Gobiernos patronales pretenden imponernos.

Hace escasos días los medios de comunicación nos han hecho testigos de la brutal represión sufrida por los vecinos del Barrio Limoncito, en Limón. Por primera vez en la historia reciente de Costa Rica, la Guardia Civil y otros cuerpos represivos han golpeado indiscriminadamente a mujeres y niños indefensos, incluyéndose mujeres embarazadas entre las víctimas.

Ha sido precisamente el repudio que siento ante este suceso lo que me mueve finalmente a hacerles ahora una pregunta que debí hacerle hace tiempo. Cómo podrá "Pueblo" seguir pretendiendo que defiende los intereses populares costarricenses después de la decidida postura que ha tomado su periódico a favor de la militarización?

Concretamente me refiero a dos artículos aparecidos hace ya varias semanas en "Pueblo" titulados "Luchemos por una policía honesta" (Semana del 12 al 19 de setiembre). y "Nuevo intento por profesionalizar la Guardia Civil" (3 al 10 de Octubre). El primero debe de estar bien cerca de representar la posición oficial de "Pueblo", porque lo firma su redactor en jefe, Sr. Zúñiga. Este es todo un discurso pidiendo más medidas, más plata y más entrenamiento para el ejército. El segundo es un artículo de propaganda por el tono casi parece un reportaje pagado—sobre un Instituto policial en el que ya se han entrenado comandantes de la Guardia Civil y cerca de trescientos policías de Migración. Como señala el mismo artículo, el Instituto está dirigido por el (muy reaccionario) personaje Colón Bermúdez.

Al final del primer artículo, Zúñiga afirma desear "a corto plazo" una policía "profesional" y "al servicio de los auténticos valores de



"...nos sentimos muy felices de encontrarnos en Cuba", expresó Monseñor Román Arrieta Villalobos, Obispo de Tilarán.

nuestra patria".

Yo llamo a los lectores de "Pueblo" a reflexionar sobre tan asombrosas palabras. El Sr. Zúñiga ha olvidado que vivimos en el continente latinoamericano donde la casi totalidad de Estados son gobernados por dictaduras militares sangrientas. No son "profesionales" el ejército, y la policía de Laugerud, de Somoza, de Banzer, de Videla, de Geisel, de Pinochet? Claro que lo son. Son incluso, excelentes ejércitos profesionales.

Si esos ejércitos y esas policías asesinan a diario trabajadores y militares en América Latina, no es porque no sean. La profesión en todo tiempo de los cuerpos militares es reprimir a los trabajadores y estar constantemente preparados al golpe de Estado cuando la forma normal de Gobierno ya no basta a los patronos para mantener su dominio de la sociedad.

Si esos ejércitos y esas policías asesinan a diario trabajadores y militares, no es tampoco, como insinúa el Sr. Zúñiga, porque no están al servicio de los auténticos valores "nacionales". Valores "nacionales" hay dos clases: valores de patronos y explotadores, valores de trabajadores y oprimidos. Hay que escoger entre los dos. El ejército y la policía sirven definitivamente a los primeros y por eso los trabajadores tendremos en algún momento que desarmarlos y disolverlos para imponer nuestras necesidades. Por ello precisamente ningún ejército "profesional" puede ser neutral!

Mientras "Pueblo" escoge con cuáles valores se identifica, seriamente, querría recordar cómo se parece su posición a la de aquellos que hasta aburrirnos nos alabaron el carácter tan "profesional" del ejército chileno. Con esta teoría metieron a los Generales al Gobierno, desarmando a los obreros y permitiendo a los

militares preparar fácilmente el golpe de Estado. Luego llamaron "generales traidores" a los golpistas, sin darse cuenta de que estos no eran traidores, sino que cumplían su propio modo de ser "profesional", la misión para la que se les formó y entrenó. Y ya que "Pueblo" es entusiasta de la "profesionalización" yo deseo recordar a los lectores que el lugar concreto donde pueden "profesionalizarse" los militares ticos es en la Escuela de las Américas que mantiene en Panamá el imperialismo, de donde salen expertos en represión, torturas y golpes de Estado.

Los trabajadores costarricenses no hemos permitido hasta ahora que se forme un verdadero ejército profesional. Es un record del que podemos estar orgullosos. El mismo Zúñiga reconoce que esto es obra de las masas costarricenses, solo que lo hace para, quejarse. Pretende el Sr. Zúñiga, que se quiebre esta resistencia gloriosa de nuestro pueblo. Yo quiero decirle que EL MANTENIMIENTO DE LOS DERECHOS Y LIBERTADES QUE TAN DURAMENTE HEMOS CONQUISTADO DEPENDE DE QUE NO SE CONSTITUYA ESE EJERCITO "PROFESIONAL".

Los trabajadores costarricenses sabemos bien que para convertir un ejército en "profesional" no basta con comprar las armas y los uniformes. Además los militares necesitan hacer el aprendizaje de profesión: reprimir, golpear, encarcelar trabajadores. La lucha contra la "profesionalización" de los cuerpos militares estará comprometida si los periódicos que supuestamente defienden a los trabajadores se muestran partidarios de la militarización.

Atentamente,  
Ana Cecilia Madriz Mora  
De la Junta Directiva del Sindicato del Hospital de Niños.

**Acampe con nosotros en Playa Jacó**

30.000 metros cuadrados frente al mar. agua, baños y asadores. Seguridad para su vehículo y equipo. 10 colones diarios por persona. Niños no pagan. Aprobado por el ICT.

Mario Hidalgo

**Campamento Porongo**

# PLAZA PÚBLICA: PRUEBA DE FUEGO

Con las reuniones de plaza pública, iniciadas el pasado lunes 5, la campaña electoral entró en su fase final que se prolongará hasta el 5 de febrero. Esta sólo será interrumpida por la tregua con motivo de las festividades navideñas y de fin de año, ordenada por el TSE y acordada por los partidos políticos. Estos se han comprometido a no realizar manifestaciones ni propaganda públicamente del 19 de diciembre al 1 de enero, continuando el resto de sus actividades.

De los ocho partidos que participan con candidatos para presidente de la República sólo los que cuentan con mayor organización han entrado de lleno a realizar reuniones de plaza pública. A estas concentraciones se acercan muchos que aún no han decidido su voto, a oír a los candidatos y a ver la fuerza de cada partido.

Esta etapa, en nuestro proceso electoral, constituye una prueba crucial para los partidos, y sus riesgos son obvios. Las organizaciones políticas deben movilizar fuertes contingentes de simpatizantes a estas concentraciones, para darles calor y entusiasmo. Pero por supuesto que no son sólo reuniones para sus simpatizantes. El éxito de las mismas es vital para elevar el ánimo de sus partidarios, para enseñar fuerza y atraer a los indecisos, y también es importante para un partido como tal en relación a sus adversarios. Aquellos partidos que muestren más vitalidad en la campaña de plaza pública estarán en mejores condiciones para las manifestaciones de fuerza que se realizarán en enero. De allí los grandes esfuerzos que están desarrollando los partidos más fuertes y los que cuentan con mayor capacidad entre los pequeños.

Entre los partidos que se están destacando en este campo están la Unidad, Liberación y Pueblo Unido. Liberación preparó su entrada con una masiva concentración en La Lucha, el domingo 4, con don Luis Alberto Monge, don José Figueres y don Hernán Garrón. La Unificación, a pesar de sus últimos esfuerzos por recuperar tanto terreno perdido, aún no se arriesga a reuniones de mayor significado. Sin embargo, ha empezado a realizar algunas que le permiten mantenerse en la arena política.

El partido Demócrata y la OST también han anunciado reuniones públicas. Por lo pronto no han hecho anuncios similares el PNI ni GW Villalobos. La O.S.T. que postula a la señora Alejandra Calderón en primer



CARAZO

lugar de diputados por San José, está concentrando todos sus esfuerzos en apoyar la candidatura a diputado por Limón de Marvin Wright.

El Frente Popular que sólo participa a nivel de diputados y municipales, postulando a Rodolfo Cerdas por San José, está realizando reuniones públicas y movilizandolos recursos. Este partido se presenta como la izquierda costarricense "con sello". A nuestro juicio está haciendo una campaña más que nada introductoria y un poco elitista. Sus dirigentes se han decidido a invertir recursos, de préstamos de sus militantes, calculando que existen posibilidades con algunos sectores inconformes de los partidos tradicionales y los llamados votos protesta que han quedado libres esta vez. Habrá que ver si su propaganda y su actividad se dirigen a esos sectores y en qué medida lo logran.

Algunos observadores, basándose en las tendencias estadísticas, afirman que la polarización entre Liberación y la Unidad es tan grande que estos partidos pueden llegar a concentrar el 90% de los votos para Presidente. De ser así se restringirían mucho las posibilidades a la Unificación y del PNI de canalizar contingentes de votos, relativamente respetables. Y por supuesto, al resto de los partidos más pequeños con candidatos a Presidente, ya que el porcentaje que se distribuirían sería muy reducido. Todo indica que el tercer lugar para presidente y para diputados se lo están disputando Pueblo Unido y la Unificación, dentro de márgenes limitados con respecto a Liberación y a la Unidad.



MONGE

## CAMPAÑA EN CALMA

A pesar de que la polarización electoral entre las fracciones de los capitalistas tiende a acentuarse, encendiendo los ánimos en la lucha por el control del gobierno, no parece probable que se produzca una alteración del proceso electoral. Los grupos capitalistas tienen más puntos en común que divergencias reales. Aún cuando discrepen del tipo de medidas para dominar al pueblo y favorecer sus intereses, y de que el presupuesto multimillonario les abra sus apetitos lo mismo que los sobornos de las multinacionales, no existen condiciones nacionales ni internacionales que favorezcan una posible alteración. Resulta poco probable que en estas circunstancias los grandes capitalistas quieran provocar el pánico financiero, la incertidumbre en las inversiones y correr los riesgos que eso supondría. Es más factible que la lucha entre las capas capitalistas continúe encarnizándose todavía dentro de los partidos Liberación y la Unidad.

Sin embargo, se mantienen



CERDAS

La semana pasada, el día 2 de diciembre, se cumplieron cinco años de la primera edición de este periódico. Han sido cinco años de lucha ininterrumpida por lograr un periódico distinto, que no esté al servicio de los grandes intereses económicos, sino que haga hablar al pueblo, que defienda sus intereses y haga conocer su realidad, tal y como es.

Que no sea el periódico de los anunciantes ni de los grandes empresarios, como todos los otros que se publican en el país.

Que diga la verdad del pueblo, no la que interesa a sus explotadores.

Que no acepte "mordidas", gratificaciones ni regalos.

Que por lo tanto, no sea una fuente de lucro, que deje millones de dividendos al año, sino un servicio al pueblo de información veraz.

Que no presuma de ser el que más se vende, sino que sea el que más hace pensar al pueblo, cultiva su conciencia crítica y lo mueve a actuar eficazmente en defensa de sus derechos.

PUEBLO ha dado muy hermosas batallas en estos

## PORTICO

cinco años. Y se apresta a dar mejores todavía. Por ser el único periódico libre de compromisos, por su fidelidad probada a los sectores populares, PUEBLO está llamado a ser el periódico más importante de Costa Rica durante los próximos años, cuando se estén dando batallas decisivas para su futuro.

Nos preparamos a mejorar nuestros servicios de información, a cubrir sectores más amplios, a cuidar más nuestras ediciones, a organizar mejor nuestra circulación y a profundizar nuestro compromiso de órgano al servicio de los trabajadores y campesinos de Costa Rica.

Seguimos adelante porque es nuestra responsabilidad.



latentes las presiones de las amenazas de grupos paramilitares, al servicio de esos intereses. En Liberación existe el grupo Los Halcones, similar al formado por empresarios del PRI de México, y en la Unidad, o con algunos sectores de la Unidad, están La Legión y el MCRL. La fuerza pública está ahora bajo el mando de TSE, pero en el país se mueven fuertes intereses mafiosos y de militares centroamericanos. Pero tanto en la Unidad como en Liberación existen fuerzas democráticas suficientes como para frenar a esos grupos y a sus militares; y sobre todo en el pueblo costarricense hay suficiente energía para evitar que los grandes millonarios y los capitalistas extranjeros arrastren al país a un conflicto sangriento.



GUTIERREZ

## PUEBLO UNIDO A LA OFENSIVA

Preparándose también para la campaña de plaza pública, Pueblo Unido realizó el domingo 4 una movilización de propagandistas y de embanderamiento en los centros principales de San José, Heredia, Cartago y Alajuela. En algunos sectores esta ofensiva tuvo una respuesta positiva y muchos autos fueron embanderados. El PVP reconoció que: "La Juventud Vanguardista ha realizado un relevante trabajo electoral. . . No obstante, es indudable que la JVC dispone de reservas, de energía, iniciativa y participación aún no utilizadas plenamente."

En ciertos círculos se ha

sostenido que a Pueblo Unido le estaba afectando la falta de una posición más definida con respecto a Liberación. Incluso algunos sectores de izquierda discutían si sería preferible darle el voto a Liberación, ante el peligro de las fuerzas más conservadoras. Al parecer, esa situación ha quedado resuelta si nos atenemos a la "Declaración del Comité Central del Partido Vanguardia Popular" y a la afirmación de don Manuel Mora en que dice: "en la medida en que la votación por don Rodrigo Gutiérrez sea más grande, Pueblo Unido será una arma más eficaz para frenar cualquier avance de la reacción".

## GOBIERNO INCAPAZ DE CONTROLARLA

# ESPECULACION SE AGUDIZA AL ACERCARSE FIN DE AÑO

Los precios de los artículos básicos suben desproporcionadamente con motivo de fin de año por lo que el Ministerio de Economía, por medio de la Dirección de Comercio Interior y la Oficina de Control de Precios de la Guardia Rural, está desplegando un programa de visitas a todo el comercio en San José.

Las quejas por especulación son constantes, principalmente en lo que se refiere a algunos artículos básicos, como son la masa y la carne de cerdo, dos productos importantes para el famoso tamal navideño.

El kilo de carne de cerdo vale corrientemente ₡25.00, pero las autoridades de control de precios temen que el precio sea aumentado.

Aunque se han detectado comercios que especulan con los precios de varios artículos básicos, el problema fundamental se presenta con la carne de cerdo y la de pollo, ambas son consumidas para fin de año.

Es por este motivo que las autoridades de control de precios tienen instrucciones de intensificar las visitas de inspección en los establecimientos comerciales.

La queja que más se escucha en la calle es por los altos precios que cobran los revendedores de lotería.

La mayoría de los revendedores cobran, a medida que se acerca el día del sorteo, precios exagerados por el pedacillo de lotería.

En la Avenida Central, en las esquinas del Banco Central y del Mercado, es donde se cobran los precios más elevados.

El día del sorteo, la persona que llegue a comprar tendrá que pagar, quizá, hasta ₡20.00 por un pedazo.

En cuanto a los juguetes se refiere, que prácticamente se convierten en estos días en artículos de primera necesidad, el más sencillo cuesta un dineral.

Un pequeño espejo con un

peine, cuesta nada menos que ₡13.50 y en otros lugares está más caro.

Las diferencias de precios entre uno y otro negocio, van desde algunos céntimos, hasta ₡50.00.

Los chinamos que venden juguetes, generalmente son los que cobran precios más elevados, según lo detectaron redactores nuestros que visitaron el comercio.

Los precios de las manzanas y las uvas también van subiendo considerablemente, a medida que se acercan los días festivos.

Otro tanto ocurre con los licores, vestido, tarjetas navideñas, y muchos otros artículos.

Funcionarios de Control de Precios dijeron, que ciertamente para estos días hay mucha especulación pero afirmaron que es menos que la de otros años.

Hicieron énfasis en que aún cuando se duplicara o triplicara el número de inspectores de precios, es imposible terminar totalmente con la especulación estos días, principalmente en ciertos artículos que no tienen precio fijado por ley.

El consumidor en su día de compras tendrá que enfrentarse a esta ola de especulación, y al final, cuando deba tomar el taxi, que le costará encontrar, deberá pagar lo que el taxista quiera cobrar ¡Nunca menos de la tarifa oficial, siempre más.



**DOMINGO:** Figueres logró finalmente sus objetivos... económicos.

Se informa este día que: "El Banco Central facilitó arreglo a empresas vinculadas con Figueres", explicándose que ello fue posible con la ayuda del Banco Crédito Agrícola de Cartago, que absorberá las deudas, que por 6 millones 176 mil colones, tiene el Expresidente con el Banco Anglo.

El señor Figueres venía, desde hace varios meses, gestionando un préstamo por 10 millones de dólares para arreglar sus problemas económicos con el Sistema Bancario Nacional frente al cual sus empresas aparecían como morosas. Todo fue muy bien hasta que el Anglo se negó en absoluto a ese arreglo. Ahora, con la ayuda del Crédito Agrícola todo quedó solucionado y de la noche a la mañana, don Pepe apareció dando su apoyo abierto a la candidatura presidencial del Partido Liberación, que hasta ese momento le había negado. Por eso se dice que Figueres le salió más caro a Costa Rica que el "Hombre Nuclear" a OIS...

**LUNES:** Autoridades de Tránsito se declaran incapaces.

El mayor Rodrigo Chavarría, segundo de a bordo en la Dirección General de Tránsito, se informa en esta fecha, manifiesta que esa dependencia es incapaz de llevar a cabo su labor en forma exitosa. ¡Que bruto... descubrió la pólvora!

Señala el Subdirector de Tránsito, que la incapacidad suya y de sus subalternos es en gran parte responsabilidad del mismo Gobierno, que no ha aumentado el personal en los



... los precios de las manzanas y de las uvas también están ya por las nubes, expresa esta ama de casa, mientras contempla el color y palpa la carnosidad de una manzana importada.

últimos 14 años, mientras que el tránsito automotor ha aumentado, en el mismo período, en un 400 por ciento.

"Sólo tenemos 7 inspectores para vigilar las vías josefinas en cada turno de 8 horas", confesó el mayor Chavarría. Con 7 tráficó no alcanza ni para la Avenida Central, acotamos nosotros.

**MARTES:** Cambiarán el curso del Río Chirripó.

En menos de 10 años el curso del río Chirripó ha sido cambiado en 3 oportunidades, y ahora los técnicos del MOPT dicen, que lo cambiarán de nuevo. Esta vez el "sufrido" río volverá a su cauce antiguo, al menos, al que tenía en 1971.

Los repetidos cambios de curso del Chirripó han obedecido a presiones de los finqueros que tienen sus tierras colindantes con ese río. En los últimos tiempos un sector muy importante -desde el punto de vista electoral- ha objetado el último cambio, y ahora se anuncia el retorno al viejo cauce.

Todo lo anterior nos recuerda a aquel político liberacionista que ofreció poner un puente para el río, en la localidad donde estaba pidiendo votos, y al recordarle que allí no había río, sin inmutarse dijo: "no se preocupen, también les pongo el río"

**MIÉRCOLES:** Anuncian acción contra especuladores en Navidad.

El anuncio lo hacen este día las autoridades de la Guardia Rural y del Ministerio de Economía y Comercio, quienes dicen que después de una reunión, en esta misma fecha, tomarán las disposiciones del caso.

Dicen, que en estos días se han recibido diversas denuncias por especulación, principalmente en la venta de juguetes (pese a que le bajaron los impuestos), manzanas y uvas, y que por ello "tomarán medidas severas", pero a nosotros nos parece, conociendo a nuestro gobierno, que esas medidas, si acaso se toman, serán para después de Navidad.

Sugerimos que al menos esas "medidas" sean para la temporada de

fiestas en el Zapote, donde por un gallo de salchichón, de carne de caballo enfermo, se dejan cobrar hasta 6 colones.

**JUEVES:** Al rescate de los menores....

Este día se informa, que mediante una "inyección" de 6 millones de la millonada de Asignaciones Familiares, el Patronato Nacional de la Infancia se lanzará a una auténtica labor de rescate de los menores que pasan las noches durmiendo en las aceras josefinas y el día pidiendo sobros en las cantinas y los restaurantes.

La medida es buena, lo que nos duele es que se tome tan tarde y mucho más cuando el Partido en el poder, ansioso por no perderlo como está, se lance a programas que tienen toda "la pinta" de anzuelos para cazar votos. Hacer de última hora lo que no pudieron en casi 4 años de estar chupando del tesoro público.

**VIERNES:** Ordenan acabar con reloj en aduanas.

Se informa en esta fecha, que el Viceministro de Industrias, Lic. Carlos Eduardo Echeverría, giró las instrucciones correspondientes para que los importadores no puedan desalmacenar mercancías de las aduanas sin el correspondiente pago en efectivo de los impuestos.

Hasta hoy, el sistema de cauciones o garantías mediante pagarés o cheques a largo plazo era el empleado por los importadores para evadir el pago directo de sus impuestos y ello originó, que varios cientos de millones de colones se hayan "esfumado" en perjuicio del tesoro público y en beneficio de los ricachones, como lo ha venido informando PUEBLO en las últimas ediciones.

En el plano internacional destaca la noticia del robo de cráneos humanos del cementerio Calvary en Nueva York, que según John Santucci, fiscal de distrito, es un grave delito que ha venido presentándose desde hace varios meses en esa urbe estadounidense.



IDENTIFICACION	NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE	TIB	AÑO
529260	RAMON COROBICI MANZINNI	01	77
REPUBLICA DE COSTA RICA TRIBUTACION DIRECTA RECIBO DE PAGO	IMPORTE	CUOTA TRIMESTRAL	MULTA
	125.000	93.75	
IMPUESTO TERRITORIAL			
4	(SELLO)	IMPORTE	TOTAL
		01	₡

**Cancele su CUARTO RECIBO**  
y evitese multas e intereses

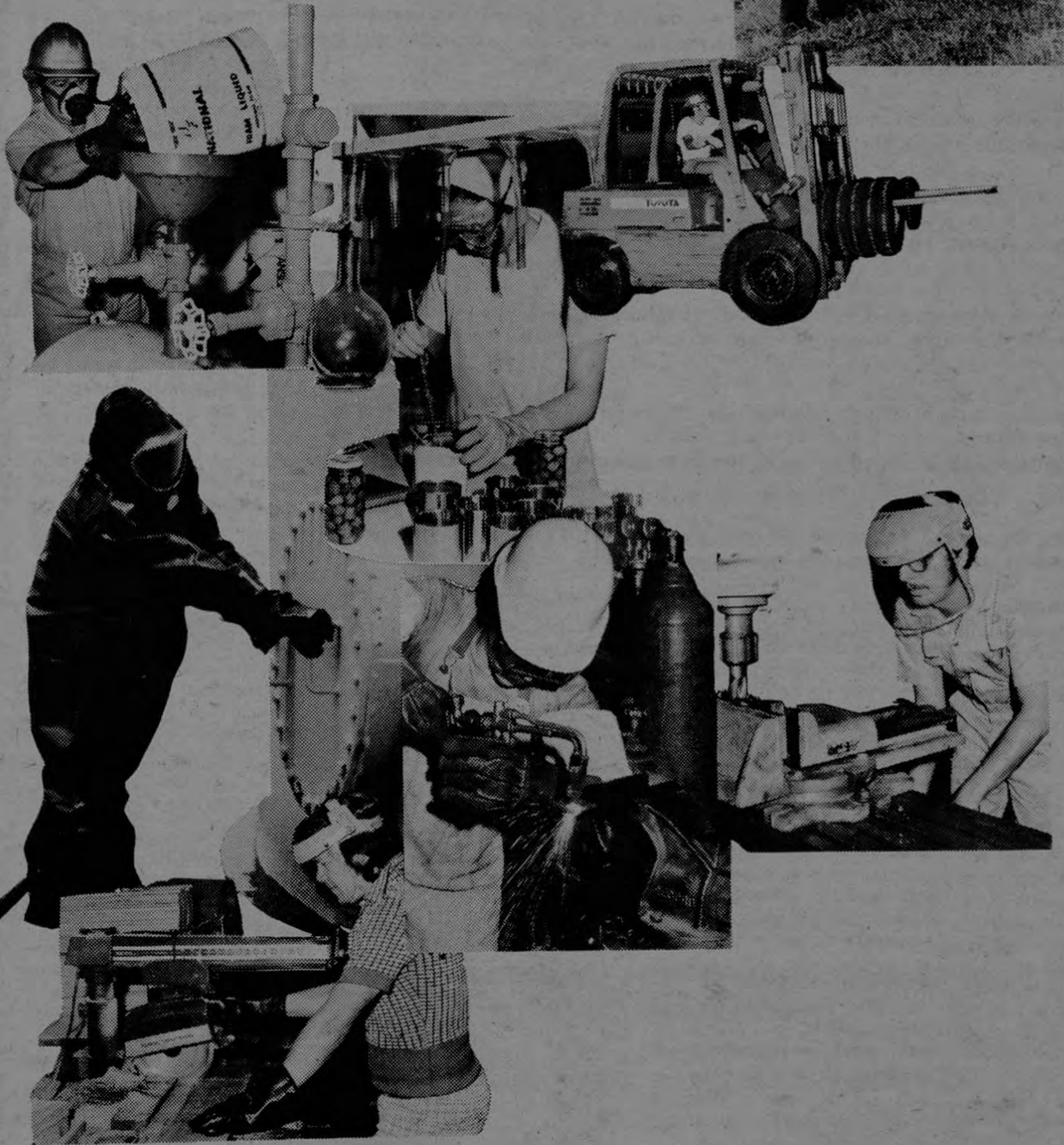
Pague puntual su...  
**IMPUESTO TERRITORIAL**

Para consultas sírvase llamar  
al teléfono 22-92-09

MINISTERIO DE HACIENDA  
TRIBUTACION DIRECTA

**iFam**

# ¡Cuidate del cáncer profesional!



El uso de muchos productos químicos, sin la debida protección y cuidado, puede originar enfermedades profesionales que hasta causan la muerte. También los ambientes laborales contaminados provocan estos males. La mayoría de esas sustancias actúan lentamente en tu organismo y le originan graves lesiones, casi siempre incurables.

En tu trabajo cumple con todas las medidas de seguridad. Atiende las recomendaciones de tu patrono. La protección es tu derecho. **Protege tu cuerpo. Es tu mayor tesoro.**



# DICEN LOS DEUDOS DE ASESINADA JUSTICIA SOLO DE DIOS ESPERARLA LOS QUE SON

De Freddy Zúñiga, Jefe de Redacción de PUEBLO.

Ha sido una larga, casi interminable espera. Más de dos años y medio esperando la acción de la justicia y todo esto para qué. . . Todo para que ahora los jueces digan que la policía no tuvo culpa y declaren inocentes a los asesinos de nuestros hijos.

Como uno es pobre, todos lo atropellan y hasta la justicia nos trata a patadas. . ., pero diga, que yo no olvido que hay un Dios en el cielo y algún día ese Dios nos hará justicia.

Si los muertos y heridos no hubieran sido quienes fueron, los guardiecititas esos no andarían en libertad y los jueces habrían actuado en otra forma, pero como eran unos pobretes, que siempre vivieron en tugurios, como seguimos viviendo nosotros, la cosa resultó así.

Yo soy una pobre vieja ignorante y no sé nada de estas cosas. Lo único que sé es que mi nietecito se quedó sin padre, porque él murió acribillado a balazos ese trágico 29 de abril. ☺

940 días después (justicia pronta y cumplida) los autores de esa masacre son declarados inocentes y el único culpable es el Estado que "ha dado una responsabilidad a quien no ha preparado, ni entrenado para la misión y riesgos que tiene que afrontar en el desempeño de su cometido".

Mientras tanto, los policías autores de esa masacre siguen en sus puestos y mucha gente se pregunta: ¿volverán a matar, así como así, casi a sangre fría. . .?

Lo anterior es la "otra cara de la medalla". Es una síntesis de las diferentes reacciones de las madres y parientes cercanos de los jóvenes que fueron acribillados a balazos o gravemente heridos por la guardia civil de Heredia aquel trágico 29 de abril de 1975.

Esa masacre de Heredia cobró palpitable actualidad estos días en virtud del fallo dado por los tribunales de justicia, y en el cual exoneraron de culpa a los militares que dispararon a muerte contra jóvenes, cuyas edades oscilaron entre los 15 y los 19 años. La culpa, según los citados Tribunales no fue de la policía, fue del Estado y como el Estado no es una persona, todo concluyó ahí. . .

Sin embargo, leamos lo que sienten los deudos de esos jóvenes asesinados:

## UN COBARDE ASESINATO

"Después de bañarse, cambiarse de ropa y almorzar, mi hijo salió de casa, eran pasadas las doce. Iba muy contento, cantaba y le daba bromas a los vecinos. Apenas habían pasado unas cuatro o cinco horas cuando Miguel Angel regresó, pero ahora venía muerto, casi despedazado a balazos. Fue algo increíble. . .

Gruesas lágrimas afloran a los ojos de doña Teresa Chavarría de Montero y un largo sollozo la obliga a interrumpirse. No es para menos. Esa pobre mujer

cargada por años de miseria y sufrimientos está reviviendo un amargo y dramático episodio.

Doña Teresa revive la trágica muerte de su hijo Miguel Angel Montero Chavarría, quien sin cumplir aún los 18 años vio de pronto cegada su vida por las balas de la guardia civil herediaña.

La vieja y dolorida madre, virtualmente sorbe sus propias lágrimas, hace un violento gesto con su diestra para apartar las moscas, que por docenas pululan alrededor del tugurio que habita, y después de un evidente esfuerzo agrega:

"Ha sido una larga, casi interminable espera. Más de dos años y medio esperando la acción de la justicia y todo esto para qué. . . Todo para que ahora los jueces digan que la policía no tuvo la culpa y declaren inocentes a los asesinos de mi querido hijo".

De nuevo doña Teresa llora, es un llanto amargo e infinitamente cargado de frustración. Unos minutos después, suspira profundamente y nos dice:

"Y sé que a mi hijo le gustaba fumar marihuana. Se que lo hacía de vez en cuando, pero mi Miguelito era un muchacho bueno. Siempre se preocupaba por ayudarnos económicamente y jamás portó un arma, mucho menos una pistola o un rifle. Estoy segura que fue asesinado cobardemente por la policía".

Para terminar agregó:

"Pero usted bien lo sabe, como uno es pobre, todos lo atropellan y hasta la justicia lo trata a patadas. . ., pero diga que yo no olvido que hay un Dios en el cielo y algún día ese Dios nos hará justicia".



...Allá arriba está Dios y algún día el piecito nos hará justicia, manifiesta Guillermo Antonio Montero Chavarría, hermano del "finado" Miguel Angel.

## EL "PIECITO" NOS HARA JUSTICIA. . .

"Miguel Angel, Róger y Luis Gerardo están allá muertos. Los guardias que los asesinaron también están muertos. . ., pero de risa y en libertad, y nosotros los dolientes seguimos aquí que nos lleva puta". Así, textualmente, se expresó Guillermo Antonio Montero Chavarría, uno de los nueve hermanos del "finado" Miguel Angel abatido a tiros por la policía aquel trágico 29 de abril.

Con los ojos despidiendo furia y amargura, Guillermo Antonio dice: "Estoy seguro de que si los muertos y heridos no hubieran sido quienes fueron, los guardiecititas esos no andarían en libertad y los jueces habrían actuado en otra forma. Pero como mi hermano y los otros eran unos pobretes, que siempre vivieron en tugurios, como seguimos viviendo nosotros, la cosa resultó así".

Casi llorando, Guillermo Antonio concluyó:

"Sin embargo, allá arriba está Dios y el pie no se deja impresionar por riquezas y posiciones sociales. Algún día el piecito (Dios) nos hará justicia. Verdadera justicia".

Doña Teresa y su hijo Guillermo Antonio fueron entrevistados por PUEBLO en el "residencial" que habitan; una callejuela, 500 metros antes de llegar al puente de Pirro en la ciudad de Heredia. Una mísera callejuela atomizada de tugurios con sólo un excusado de hueco y un tubo para surtir agua potable a toda esa paupérrima comunidad. Mientras tanto, a Luis Gerardo Gómez Vázquez, uno de los sobrevivientes de esa masacre, PUEBLO lo encontró en una enorme finca ubicada en jurisdicción de San Pablo de Heredia. Luis Gerardo, canasto a la cintura y con las manos empuñadas de tierra y miel, estaba "fajao" cogiendo café. Lo entrevistamos:

## MUY DIFÍCIL PELEAR CON LA LEY. . .

¿Qué opinas del fallo dado por los jueces penales en este asunto?

—Mire piecito, la verdad es que yo no deseo hablar más de estas cosas. Si usted supiera lo que he sufrido. ¿Alguna vez a usted le han pegado un tiro, pues vea, a mi me pegaron dos, uno en cada brazo—



...vea piernita, es muy difícil pelear con Los de la Ley se tapan siempre con la misma afirmación. Luis Gerardo Gómez Vázquez, viiente de la masacre herediaña, que "fajao" cogiendo café allá por San Pablo.

Acto seguido Luis Gerardo mostró a PUEBLO las cicatrices de esas heridas a bala.

Insistimos en nuestra pregunta inicial y Luis Gerardo, evidentemente molesto, nos contestó así:

—Vea, piernita, es muy difícil pelear contra la ley. Los de la ley se tapan con la misma cobija, pero a pesar de ello, sinceramente no esperaba semejante fallo—

Toma entre sus manos una "bandola" de café y desgrana el ramo que va cayendo sobre su canasto. Silencioso por unos minutos, luego para y enciende un cigarrillo y empieza a hablar. Habla rápido, veloz y casi cuesta entenderle:

## LOS HEC 'OS

"Aquella tarde del 29 de abril de 1975 estábamos bajo una lona al pie de un palo de higuierón. A todos nos gustaba la mota y ese día nos reunimos allí en la finca La Josefina para fumarnos un poco de yerba, ya lo habíamos hecho antes en el mismo sitio.

Había empezado a llover y para cubrirnos levantamos esa lona. Allí charlábamos y nos pasábamos las tres. Todo iba muy bien, cuando de pronto, entre el ruido del aguacero, escuchamos los balazos. Fue una



# Campolibre

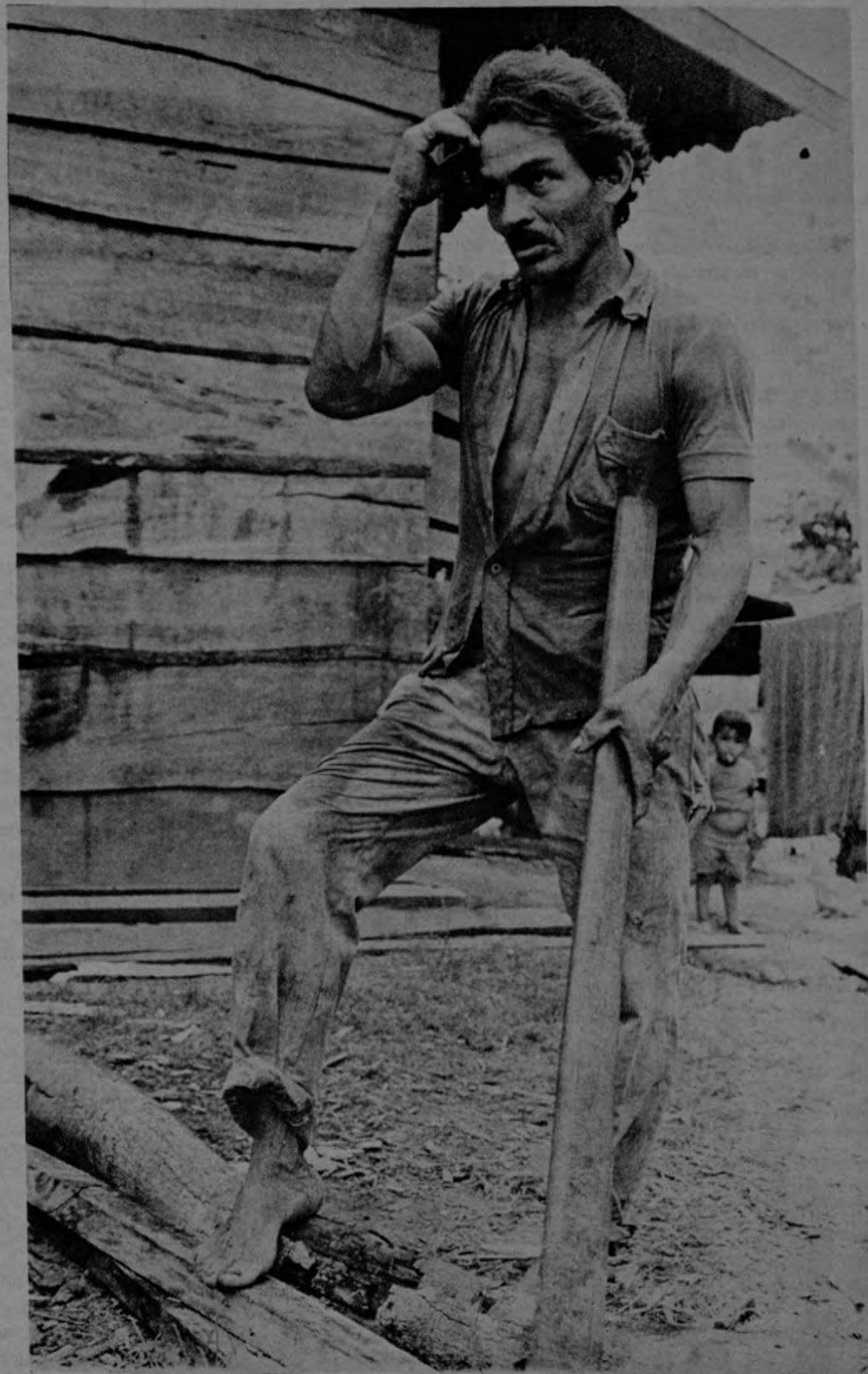
EXTENSION RURAL  
DEL SEMANARIO:

## Pueblo

SEMANA DEL 12 AL 19 DE DICIEMBRE DE 1977

No. 65

### COOPE-VAQUITA: UN TESTIMONIO DE LUCHA Y DE ESPERANZA DE LOS HOMBRES DE COSTA RICA



#### HACIA LA DERROTA DE UN SISTEMA

"Nos volaron bala, nos quemaron los ranchos, nos tiraron los fierros al río y nos metieron a la cárcel; pero nada de eso nos asustó, porque cuando uno entra a la montaña va decidido a todo. La montaña es muy dura para el pobre y entrar a ella en busca de un acomodo, es como ir a la guerra, se va a ganar aunque haya que morir, y si no, no se va, porque con miedo te joden".

Hace cuatro años, en Coto Sur, cerca de la frontera con Panamá, cientos de campesinos, obreros de por vida de la Yunai<sup>1</sup> y otros latifundios de la zona, con coraje y empeño, desafiaron su destino de explotados y reclamaron a la montaña un mejor futuro, con heroísmo y esperanza.

Sangre, sudor y llanto dejaron empeñados, cuando en lucha a muerte contra ellos se batieron, la "Yunai" imperialista y el "Gusano" explotador.

Derrotados los imperios de la Bananera y la Federal<sup>2</sup>, 19 de aquellos valientes campesinos, emprendieron otra lucha, aún más difícil y aún más heroica: Derrotar a todo un sistema; derrumbar el pesado y aprisionador muro de los prejuicios y construir lo nuevo.

Forjar una sólida organización, producir en comunidad, construir un futuro entre todos y para todos. Organizar una cooperativa agrícola-campesina, en donde no hay patrón ni hay peón, en donde la lucha de uno es la lucha de todos y en donde el éxito de la organización es el éxito de cada uno.

Lucha difícil y prolongada en donde el enemigo se disfraza, te lleva a sus oficinas, te saluda y hasta te felicita, y jamás te dispara plomo, pero en cambio, te niega préstamos, te hace falsas promesas y te boicotea las ventas de tus cosechas, haciendo tanto daño y causando tanto dolor, todo bajo el único objetivo de crucificar tu espíritu combativo y solidario.

Hoy, son 23 los cooperativistas de La Vaquita, los que día a día, en medio de los cotidianos problemas de una lucha así, continúan su marcha decidida hacia mejores y más justos horizontes, transitando por las sendas de la organización campesina y quienes a su paso, dan claro testimonio a las nuevas generaciones campesinas de un futuro halagüeño y prometedor por el que vale la pena luchar.

Para ellos y en nombre de todos los campesinos costarricenses, en su cuarto aniversario, nuestra sincera y fraternal felicitación.

**"EN COOPEVAQUITA, MARCHAMOS  
JUNTOS HACIA UN MEJOR FUTURO. EL  
DESTINO DE NUESTROS HIJOS Y DE MILES DE  
CAMPESINOS COSTARRICENSES, RECLAMAN  
ESFUERZO Y SACRIFICIO.**

## Coope- Vaquita es el ejemplo:

# ORGANIZADO EL CAMPESINO ES MUY PODEROSO

"El campesino trabajando organizado es poderoso porque su trabajo es para él mismo y no hay patrón que se enriquezca con su sudor. En sólo cuatro años de lucha nosotros le hemos robado a la montaña nuestra vida de trabajadores independientes, y casi que hasta hicimos un castillo. Pueblos con 25 años de existencia no han progresado lo que ha progresado La Vaquita en sólo este tiempo, porque aquí hay solidaridad, porque aquí trabajamos en Cooperativa.

Claro que es muy duro trabajar en cooperativas y cuando las cosas se ponen difíciles muchos aflojan. Pero así son las cosas grandes, todas llevan su sacrificio. Hace dos años, cuando se nos perdió el arroz, nosotros la vimos muy fea. Muchos días hubo que trabajarlos sin recibir sueldo, pero aguantamos el ácido y salimos adelante.

Sólo con un gran espíritu de solidaridad y de trabajo organizado, se puede salir adelante con una cooperativa; si uno piensa nada más que en uno, la cosa esté fregada, porque el asunto es de todos y con todos, pero tampoco es que ese espíritu y esa conciencia bajan del cielo, no, hay que buscarla en las luchas y en los apuros de cada día.

Aquí hubo fuego y cárcel en un principio y después, el ITCO, FEDEAGRO y Oduber han tratado de jodernos. Pero aquí nos tienen de pie y mirando hacia adelante, porque nosotros sabemos lo que es ser jornalero de la Yunai y de cualquier terrateniente y pensamos, que esta lucha es nuestra pero que su triunfo le pertenece a miles de campesinos costarricenses explotados que aún no han visto una cooperativa, que aún no saben que el campesino organizado es muy poderoso".

Tales, son algunas de las declaraciones dadas a Campolibre por los alegres campesinos cooperativistas de La Vaquita, quienes este fin de semana, con regocijo y esperanza, conmemoran el cuarto aniversario de su organización.

En Coto Brus, región fronteriza con Panamá, en 1973, 19 campesinos después de una larga e intensa lucha por la tierra, fundaron la Coope Vaquita R.L., empresa comunitaria de producción agrícola

Cuatrocientos siete hectáreas de montaña, antes propiedad de la Federal Beef, empresa propiedad de exilados cubanos y

dedicada exclusivamente a la comercialización de la madera, fueron tomadas por aquellos campesinos y puestas a producir en forma cooperativa.

Maíz, frijoles, arroz y algunas otras verduras, desde ese entonces se producen en considerables cantidades en esos terrenos.

Cientos de parceleros indi-

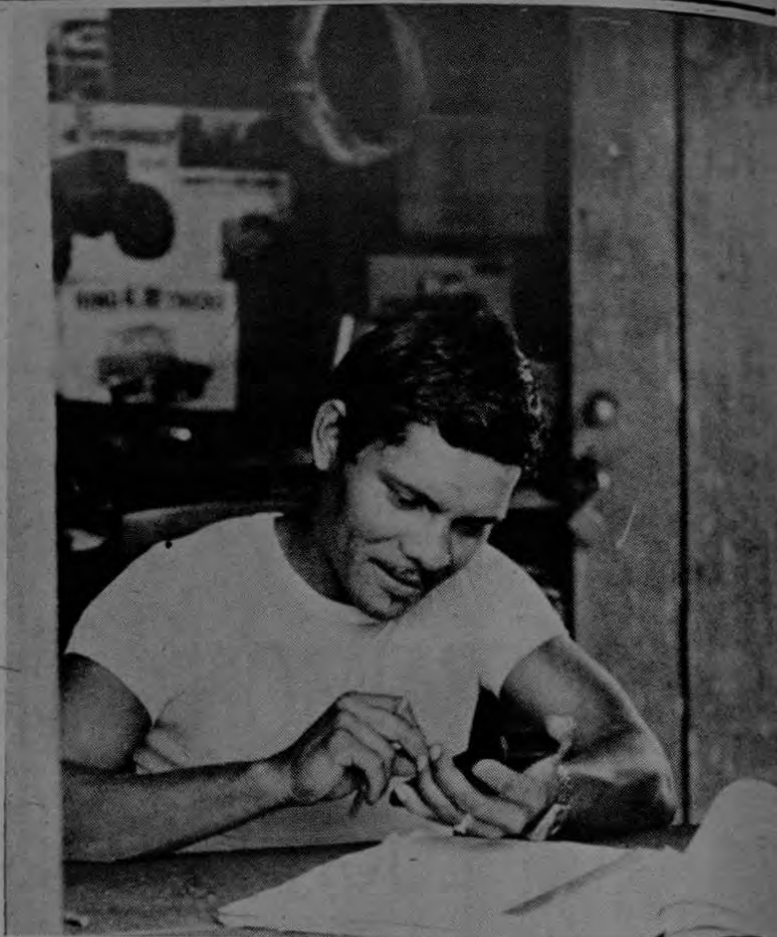
viduales, quienes también recibieron bala y cárcel en su lucha por la tierra, pero que no formaron cooperativa y constituyeron los asentamientos campesinos de La Vaca, junto a Coope Vaquita, han hecho de Coto Sur una de las más productivas y fructíferas regiones del país.

"Estos cuatro años de la cooperativa han sido muy intensos, entre tanto apuro nosotros hemos aprendido lo que nunca antes nadie nos enseñó, que trabajar en cooperativa es lo que todos debemos hacer, porque aquí nadie jode a nadie y entre todos las cargas se alivianan", dicen los campesinos de La Vaquita.

Luciano Olmos, uno de ellos, expresa: "Aquí la vida al principio era muy triste, no sólo quemaban nuestros ranchos y botaban las herramientas, sino, que no se conocían los fósforos, ni el canfín y menos un jabón de baño. Si un güila se enfermaba, era toda una tragedia.

La cooperativa nos unió y juntos nos sacó adelante, por eso para mí las cooperativas son lo mejor que hay para el campesino".

Dagoberto Prendas, sonriente joven cooperativista de La Vaquita, manifestó que "esto de las cooperativas es duro, hay que tener mucho ánimo para aguantar, aquí uno es más que un peón y eso es lo que a algunos les cuesta; aquí hay que ser compañero, en las buenas y en las malas".



Ernesto Pérez, gerente de Coope Vaquita R.L.: "A la vida hay que hacerle números, pero tampoco hay que hacerle mucha pipa, para ver que las cooperativas son el mejor recurso de los campesinos para solucionar sus problemas.

### ECHAMOS AL ITCO

En el relato de su historia, los cooperativistas de Coto Sur, recordaron algunos pasajes y fueron enfáticos:

"A nosotros nos fue muy dura la lucha por conseguir estas tierras, por eso cuando fundamos la cooperativa quisimos hacer algo nuevo, algo que fuera de nosotros y por eso de aquí, mejor dicho, tuvimos que hechar al ITCO.

Ellos querían que hiciéramos la cooperativa, pero resulta que la cooperativa como que iba a ser manejada por ellos. La FEDEAGRO, que es como una oficina del ITCO, nos mandó su gente y comenzaron a hacernos tortas, como a ellos no les bolaron plomo no les importaba nada. El ITCO quería que nosotros fuéramos como peones y nada más, por eso los echamos, si nosotros veníamos de trabajarle toda una vida a la Yunai, no teníamos por qué pasar a ser peones del gobierno.

Además el ITCO nunca nos ayudó y nosotros de antemano sabíamos para qué es lo que sirve ese bendito instituto".

Al concluir sus declaraciones los cooperativistas de La Vaquita externaron su alegría por el cuarto aniversario de su organización y expresaron:

"La lucha ha sido fuerte, han habido días que parecen siglos, pero ahora, con cuatro años, ya las cosas comienzan a salir bien. FECOPA nos ha ayudado mucho, nos ha dado la educación y la conciencia necesaria para que esto camine bien. .

En FECOPA no hay los millones que el gobierno le da a FEDEAGRO, pero hay algo mucho más valioso para nosotros: Lealtad a nuestros intereses; esta federación sí es nuestra y con ella seguiremos adelante.

Esta lucha es muy larga y nunca la dejaremos caer, porque sabemos que el futuro de nuestros hijos y el de los campesinos de Costa Rica está en esto, en las cooperativas".



Luciano Olmos: "Aquí al principio las cosas fueron muy difíciles, sólo el espíritu cooperativo y el amor por estas criaturas, nos permitió salir adelante".



El comisariato cooperativo es el punto de reunión de los socios de Coope Vaquita. Niños, jóvenes y adultos, llegan a él con confianza, es algo así como parte de su propia casa.



# LA VAQUITA



1 1973. EN LA VAQUITA, FRONTERA SUR, CIENTOS DE CAMPESINOS, EN SU MAYORIA OBREROS DE LA YUNAI, CANSADOS DE TANTO MARTIRIO SE ORGANIZAN E INVADEN LAS MONTAÑAS DE LA BANANERA Y DE LA FEDERAL BEEF EMPRESA DE "GUSANOS CUBANOS" DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A COMERCIAR EL BOSQUE.



3 DESPUES DE TANTO SUFRIR, LA TIERRA RECIBIO AL FIN EL TRABAJO DE AQUELLOS HOMBRES, HOMBRES DISPUESTOS A TODO

2 DE INMEDIATO VINO LA REPRESION, LA GUARDIA QUEMO LOS RANCHOS, BOTO LAS HERRAMIENTAS Y LOS CAMPESINOS FUERON A LA CARCEL.

NO LE DEMOS PELOTA



4 EL ARROZ FUE MUY ABUNDANTE PERO NO HABIA MAQUINAS PARA RECOGERLO, EL ITCO Y FEDEAGRO NO ESCUCHARON A LOS CAMPESINOS Y CUANDO ELLOS PUDIERON RECOGER EL GRANO YA LOS CAMINOS NO PERMITIAN SACARLO A VENDER.



ENTONCES DANIEL LES OFRECIO EL HELICOPTERO, PERO NUNCA LO MANDO. \$60.000 LES COSTO LA BROMITA. SIN EMBARGO EN 1977 OUBER VUELVE A LA VAQUITA Y COMO PARA DISIMULAR, LES OFRECE 100 QUINTALES DE SEMILLA DE ARROZ, SEMILLA QUE NUNCA LLEGO.



5 A LOS 4 AÑOS DE SU NACIMIENTO COPEVAQUITA HA VENCIDO. MILES DE CAMPESINOS TICOS HARAN LO MISMO



DE PINO 77



## AFIRMAN COOPERATIVISTAS:

# A DANIEL ODUBER SE LE PIERDEN LOS APUNTES

"Ah Daniel más bandido, como que se le pierden los apuntes", exclaman entre serios y jocosos los campesinos cooperativistas de La Vaquita, en alusión a una promesa oduberista de hace un par de meses, en la que Don Daniel, con lindas y graciosas poses, les prometió 100 quintales de semilla de arroz para las siembras de este año, semilla que jamás llegó a manos de los agricultores.

Esta no es la primera promesa de este tipo que Oduber le hace a los cooperativistas de La Vaquita, ya en 1975 les ofreció helicópteros, para que sacaran sus cosechas. Esta nueva aventura de don Daniel, la relatan así los asociados de Coope Vaquita:

"Hará poco más de dos meses llegó aquí Daniel, nosotros estábamos reunidos porque íbamos a inaugurar la planta eléctrica, el hombre vino y se metió y como para que nos olvidáramos de la torta que nos hizo hace dos años, nos preguntó qué íbamos a sembrar ahora; nosotros le respondimos que siempre estábamos cosechando arroz y que este año íbamos con lo mismo, a esto, Oduber, dirigiéndose a uno de sus ayudantes, repuso: "Mirá, Nicho, a esta gente hay que ayudarla, apuntá 100 quintales de semilla para ellos. Hay que conseguírselas aunque sea en el extranjero".

Claro que a nosotros la promesa nos alegró de entrada no más; pero después, cuando fue pasando el tiempo y nada que llegaba la tal semilla del Presidente, vimos que el cuento de "a esta gente hay que ayudarla" era paja de Daniel o bien, que al hombre se le pierden los apuntes. Lástima que Oduber sea tan trascordado y se le vaya la pajarita cuando se trata de la promesa a los campesinos.

Si nosotros nos hubiésemos quedado esperando la bendita semilla de Daniel, palabra que nunca sembramos, por suerte no le hicimos mucho caso y no nos

jodió tanto como hace dos años.

Esa vez si fue serio; nosotros apenas empezábamos, todavía estábamos tembeque s, y vino la cosecha de arroz bastante buena, nosotros no teníamos cosechadora ni podíamos alquilerla para recoger a tiempo toda la cosecha, el ITCO y FEDEAGRO nos negaron su ayuda y entonces tuvimos que fajarnos para recogerla toda, pero siempre se nos pasó, sin embargo, después fue que por el mal



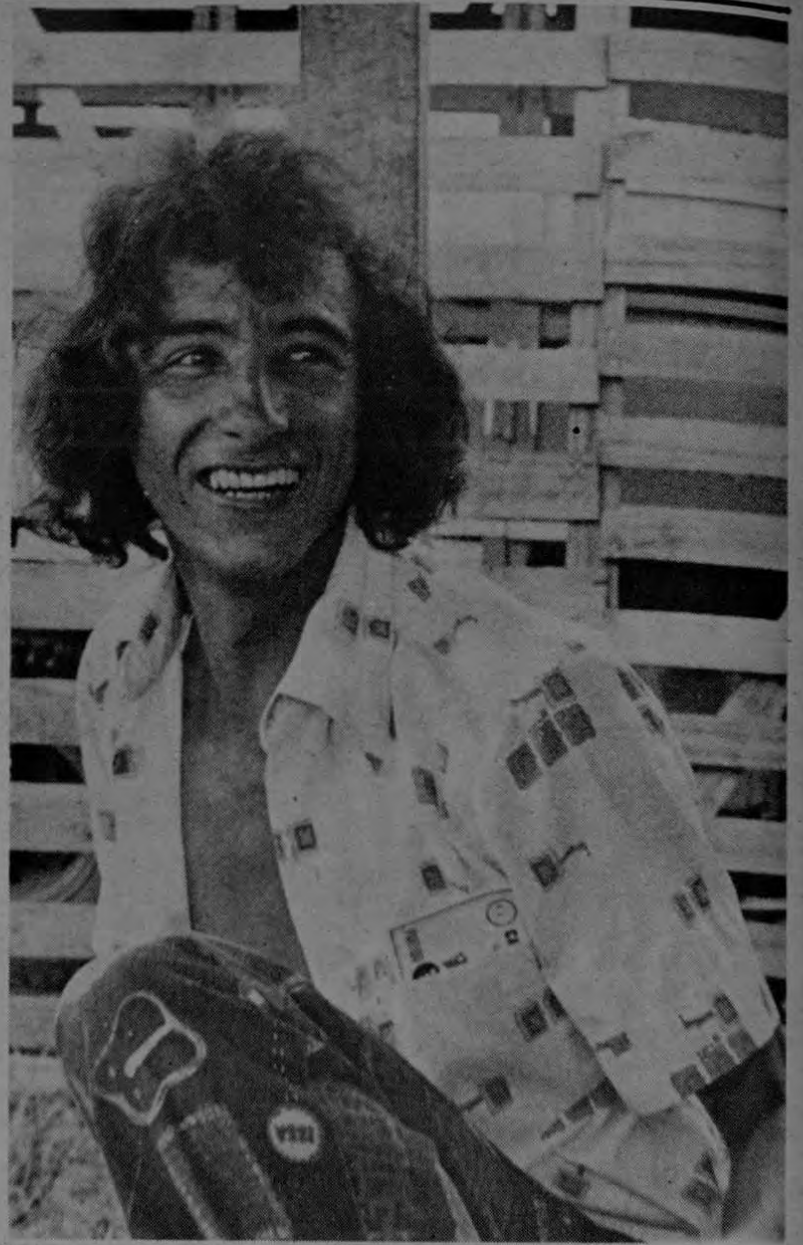
El muy vacilón de Don Daniel, al que se le pierden los apuntes de Nicho, les ofreció a los campesinos de La Vaquita, primero su helicóptero y después, un viajecito al extranjero a traerles semillitas.

estado de los caminos no podíamos sacar aquel arroz.

Pensamos un poco y acudimos al presidente Oduber, lo pescamos un día que vino a Laurel y le plateamos el problema. El nos atendió y nos hizo una gran película, dijo que lo de nosotros no era ningún problema, que lo importante es que habíamos cosechado y que lo de sacar el arroz era un jamón, que estuviéramos tranquilos porque si no se arreglaba el problema, él nos mandaría sus helicópteros para sacar toda la cosecha.

Y de veras nosotros le creímos, nos vinimos un poco más tranquilos a esperar los helicópteros de Daniel, pero pasaron los días y nada que llegaron los aparatos esos, hasta que se nos perdió todo el arroz.

Por esa bromita del presidente Oduber perdimos 60 mil colones, para nosotros el golpe fue muy duro y nos maltrató mucho, varios fueron los días duros que pasamos, todavía estamos con el bejuco de ese año, pero la cooperativa ahora es fuerte y hay le estamos haciendo frente.



"Lástima que Oduber sea tan trascordado y se le vaya la pejerita cuando se trata de las promesas a los campesinos", expresó Dagoberto Prendas, quien en su rostro sonriente refleja el ánimo de los cooperativistas de La Vaquita en la celebración de su Cuarto Aniversario.

En esta ocasión, por suerte no caímos de babosos y no esperamos demasiado la semilla que nos iba a mandar,

pero idiay, no deja de ser una tirada que a Don Daniel se le pierdan los apuntes que le hace Nicho".

El Hospital Dr. Calderón Guardia solicita atentamente a sus usuarios, que se **ABSTENGAN** de fumar dentro de las instalaciones de este hospital.



**CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL**

EN SU IV ANIVERSARIO Y CON MOTIVO DE LAS FESTIVIDADES DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

**COOPEVAQUITA R.L.**

SALUDA A TODO EL PUEBLO DE COSTA RICA Y ESTRECHA LAZOS DE AMISTAD Y SOLIDARIDAD CON SUS COMPAÑEROS DE CLASE, EN LA LUCHA QUE ENFRENTAMOS DIA A DIA.

**COTO SUR**

**1973**

**1977**

# OS EN HEREDIA: PODEMOS MOS POBRES

balacera de mil demonios.

Casi al instante ví que Miguel y Róger, bañados en sangre caían a mis pies con sus cuerpos rotos como un muñeco. Instantes después también caía el toca (Luis Gerardo García Solís). Aquello se convirtió en un verdadero infierno y de pronto yo sentí dos quemazos y como patadas en el hombro y en el brazo, también caí chorreando sangre entre los cuerpos de mis compañeros, que ya estaban muertos.

Poco después llegó la policía, todos rifle o metralleta en mano.

Venían gritando y gesticulando como locos. A uno de mis compañeros muertos le dieron de patadas y yo casi inconciente, les dije: estoy gravemente herido, por favor no me golpeen.

## NI ARMAS NI RESISTENCIA

La policía herediana siempre argumentó que dispararon contra ustedes, porque antes ustedes les dispararon a ellos. ¿Es cierto eso y cuántas armas tenían ustedes?

Con una sonrisa, más que sonrisa, una mueca de indignación, Luis Gerardo Gómez contestó así:

—Ese es el timo de la policía. Con qué diablos les íbamos a disparar. Sólo que les hubiéramos tirado unas chingas de mariguana. Además los tomamos llegaron sin avisar. No hubo ninguna resistencia de nuestra parte.

Bien. ¿Entonces por qué los declararon inocentes?

—Eso pregúnteselo a los jueces. Yo lo único que puedo decir es que si hubiéramos sido gente de plata, las cosas habrían sido distintas, pero como no somo nada, salieron así como salieron.

## MI NIETECITO SE QUEDO SIN PAPA...

Noemy Campos Valerio es una anciana que vive allá por los confines de San Pablo de Heredia. Su casa, como la de todos los dolientes de esta tragedia, más que casa es apenas un cuarto de 6 por 6 con piso de tierra, paredes y techo que por milagro no se vienen abajo. Con una mueca de dolor, y más tarde con lágrimas, nos dijo:

“Vean señores, yo soy una pobre vieja ignorante y no sé nada de estas cosas. Lo único que sé es que mi nietecito se quedó sin padre”.

El nietecito de doña Noemy es un hermoso niño de 3 años y medio, de pelo rubio, ojos claros y muy vivaz, pero con cierto aire de tristeza en su semblante.

El niño se llama José Antonio y lleva los apellidos de su madre, Salas Campos. María Elena Salas Campos tuvo amoríos con Miguel Angel Montero Chavarría y de ello nació José Antonio.

“Yo me di cuenta que mi hija se había jalado torta. Le dije a Miguel Angel que eso no podía quedarse así y él me contestó que no se quedaría así, pero que ahora no podría casarse, que le diera un tiempo para organizar su vida y luego habría matrimonio”.

Agrega doña Noemy: “El casorio estaba cerca, pero de pronto vino esa maldita balacera y Miguel Angel murió. Mi pobre nietecito se quedó sin padre, y a la madre la ve muy poco, porque ella tiene que trabajar todo el día fuera para poder medio mantenernos”.

No pudo seguir el cambio de impresiones, porque al igual que con doña Teresa, los ojos de la anciana se empañaron con las lágrimas y la voz quedó entrecortada. Casi desapareció para dar paso a prolongados e impactantes solozos.

## LA CULPA ES DEL ESTADO

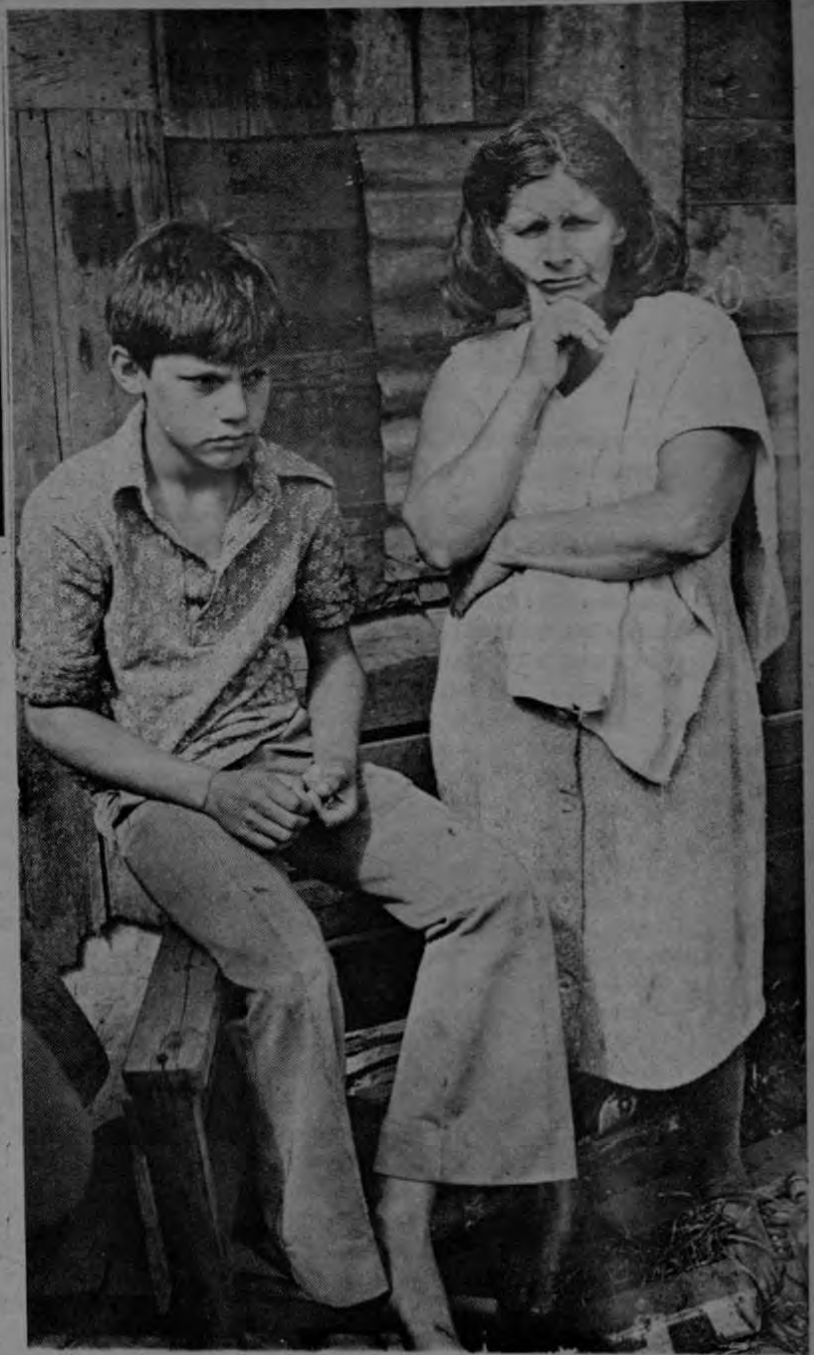
940 días después (justicia

pronta y cumplida. . .) de esa masacre en finca La Josefina, ubicada cerca del cementerio de la ciudad de Heredia —en la que perdieron la vida, acribillados a balazos, Miguel Montero Chavarría, Róger Salas Arias y Luis Gerardo García Solís y resultaron gravemente heridos Luis Gerardo Gómez Vázquez y Enrique Sánchez Oviedo, todos con edades que oscilaban entre los 15 y los 19 años— se dicta sentencia.

La sentencia estuvo a cargo del Tribunal Superior Segundo Penal y como acusados figuraron los militares Silvano Reyes Morales, Amado Montero Ruiz, Marvin Gutiérrez Hernández, Santiago Villegas Hernández, Camilo Matarrita Chavarría y Luis Fabio Camacho Matarrita, quienes tuvieron una labor “destacada” en la masacre.

La sentencia, entre otros conceptos dice: “. . . se concluye que si hubo culpa, como evidentemente la ha habido, no es en la persona de los imputados, sino de parte del Estado que ha dado una responsabilidad a quien no ha preparado, ni entrenado para la misión y riesgos que tiene que afrontar en el desempeño de su cometido”.

Reconocieron los jueces también la poca experiencia de los policías en el manejo de armas de fuego, así como en tácticas o estrategias para llevar a cabo el tipo de operación que se les ordenó.



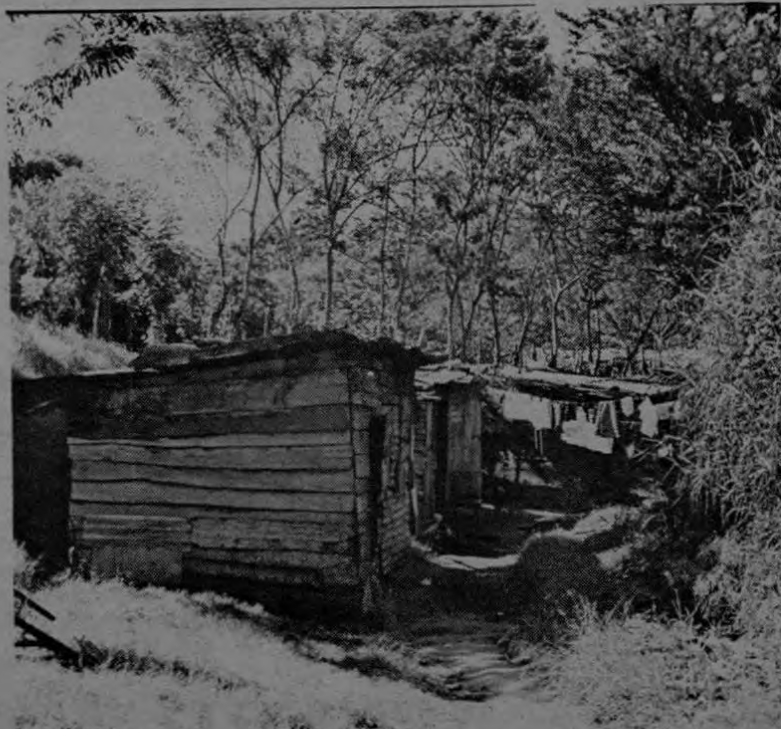
... ha sido una larga espera y todo para qué, para que ahora los jueces declararan inocentes a los asesinos de mi hijo; expresa con dolor y frustración doña Teresa Chavarría. A su lado, otro de sus hijos, quien con gesto angustiado revive el trágico episodio en el cual su joven hermano perdió la vida abatido a balazos por la policía herediana.

Esos policías para capturar a unos adolescentes que fumaban mariguana entraron a la finca La Josefina como infantes de marina en el desembarco de Normandía. . . disparando a todo lo que se les pusiera por delante.

En consecuencia, el referido Tribunal absolvió (perdonó) de toda culpa a los seis policías acusados de homicidio y lesiones

en perjuicio de los citados jóvenes heredianos.

Como dice nuestro pueblo: el muerto al hoyo y el vivo al pollo. . . Los muertos, muertos quedaron y sus dolientes seguirán rumiando su dolor, mientras que los policías siguen en sus puestos y mucha gente se pregunta, volverán a matar, así como así, casi a sangre fría. . .



Vista parcial de la callejuela, atomizada de tugurios, donde radican los padres y hermanos de Miguel Angel Montero, el joven acribillado a tiros por la policía de Heredia.



... yo soy una pobre vieja ignorante y no sé nada de estas cosas. Lo único que sé, es que mi nietecito se quedó sin padre, dice con mucha amargura en su voz la anciana Noemy Campos Valerio, abuela del niño José Antonio Salas Campos, a quien vemos a su lado, e hijo de uno de los jóvenes asesinados en Heredia.

# AL PRESIDENTE DE EL SALVADOR

# CARTA ABIERTA

Sr. Presidente de la República  
Excelentísimo General Carlos Humberto Romero

NOSOTRAS, madres y esposas de detenidos llamados reos políticos, con domicilio en diferentes lugares del país, con el corazón desgarrado hemos depurado hora tras hora la larga copa de dolor, al saber que nuestros hijos y esposos están desde hace mucho tiempo sufriendo las torturas cruentas tras los fríos barrotos de esas lúgubres ergástulas; venimos hoy nuevamente ante usted a implorar su clemencia no sólo para los nuestros sino para todos los presos políticos.

Señor Presidente: cada una de nosotras nos hemos dirigido anteriormente a usted en una u otra forma, pero la respuesta siempre ha sido la misma: el silencio desgarrador. Hoy y en forma conjunta estamos ante usted SUPLICANTES, con nuestras pupilas anegadas en lágrimas y con la gran incertidumbre de no saber si nuestros adorados hijos y esposos pasaron a formar parte de los que yacen en la paz del sepulcro o están sufriendo las penalidades más negras día y noche.

No pedimos imposibles, solamente, amparadas en la ley, invocando los derechos humanos y recordando sus promesas de hacer respetar en todo los cánones de la justicia, rogamos que estos infelices seres que han salido de nuestras entrañas, SEAN TRATADOS COMO PERSONAS CIVILIZADAS y que si sobre ellos pesa alguna pena, que sean consignados a los tribunales comunes, pero que no se les siga dando tratos inhumanos.

Señor Presidente, no es posible seguir negando que ellos están reclusos en distintos cuerpos de seguridad. Esta noticia ya trascendió las fronteras patrias y no solamente desprestigia a la nación, sino que nos coloca en la fila de los países que transgreden las leyes y violan los derechos humanos.

Usted, como Primer Mandatario, prometió al pueblo que se respetaría la Constitución Política, empeñó después su palabra de honor ante el Sr. Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, de que en el país no se violarían más los derechos humanos, y a través de su campaña presidencial ofreció al pueblo un gobierno de paz y justicia. En nuestra Constitución Política en el artículo 76 se lee lo siguiente:

"NINGUNA PERSONA PUEDE SER PRIVADA DE SU VIDA, DE SU PROPIEDAD, DE SU HONOR O DE SU LIBERTAD, SIN SER PREVIAMENTE OIDO Y VENCIDO EN JUICIO CON ARREGLO A LAS FORMULAS QUE ESTABLECEN LAS LEYES, NI ENJUICIARSE DOS VECES POR EL MISMO DELITO".

Por tanto, las leyes, órdenes, providencias o sentencias retroactivas, proscriptivas, confiscatorias, condenatorias sin juicio y que hacen trascendental la infamia son injustas, opresivas y nulas.

Las autoridades o individuos que cometen semejantes violaciones responderán en todo tiempo con sus personas y bienes a la reparación de los daños inferidos.

Artículo 29 de la misma Constitución:

"CORRESPONDE AL PODER LEGISLATIVO FINALMENTE CONCEDER INDULTOS Y AMNISTIAS GENERALES Y PARTICULARES".

Por todo lo expuesto, depositamos nuestra confianza en sus palabras de buen gobierno, esperamos que usted interponga sus valiosos oficios a donde corresponda, a fin de que TODO PRESO POLITICO NO IMPORTANDO LA INDOLE DE SU DETENCION, SEA CONSIGNADO A LOS TRIBUNALES COMUNES SI ES QUE NO SE LE PUEDE DAR SU LIBERTAD INMEDIATA.

A nadie se le escapa que la situación caótica que vive el país, es el resultado del desgobierno de regímenes anteriores y que el problema específico que hoy nos ocupa es herencia negativa de sus antecesores que los jóvenes no son los creadores de esta triste problemática, sino los adultos sin escrúpulos, las generaciones anteriores que al reprimir de manera tan despiadada a los jóvenes están atacando el efecto y no la causa.

Por lo tanto, Señor Presidente, en consideración a lo expuesto y de que usted como padre de familia puede comprendernos, reiteramos la súplica de que se dé libertad a nuestros hijos.

Tenemos fe en Dios, en usted y en que la justicia brillará en nuestra querida patria.

Atentamente,

LAS MADRES DE LOS DETENIDOS POLITICOS

San Salvador, 1977

Adjunto lista de detenidos políticos.

- 1— Oscar Orellana Martínez
- 2— Julián Pérez
- 3— Salomé Antonio Rodríguez
- 4— Amadeo Recinos
- 5— Antonio Alvarez
- 6— Carlos Mauricio Carballo
- 7— Julio Cesar Fabián Villalobos
- 8— Manuel de Jesús Aguilar
- 9— Carlos Humberto Hernández
- 10— Sergio Antonio Cabrera
- 11— Eber Gómez Mendoza
- 12— Reynaldo Hasbun Jiménez
- 13— Napoleón Orlando Calderón
- 14— Dr. Carlos Madriz
- 15— Prof. Manuel Rivera
- 16— Br. Jorge L. Zelayandía
- 17— Br. Lil Milagro Ramírez
- 18— Br. Sergio Vladimir Arriaza
- 19— Br. José Domingo Aldana
- 20— Víctor Manuel Sánchez
- 21— Luis Alberto Bonilla
- 22— Sonia Estela Ramírez
- 23— Jorge Adalberto Pérez González.

*La anterior Carta Abierta fue llevada la tercer semana de noviembre de 1977 por un grupo de madres a los distintos rotativos comerciales de El Salvador. Su publicación fue denegada, invocándose la recién decretada "Ley del orden interno", que prohíbe a la prensa y demás medios de comunicación, la simple mención de hechos como huelgas, denuncias de detenciones, "desaparecimientos", etc. aunque de ellos sean víctimas cientos de ciudadanos.*

*A pesar del contenido respetuoso, elemental, sin ningún color político de la angustiada carta que damos a conocer, el régimen impide su difusión, en aras del mantenimiento de un orden basado en la más brutal represión, la tortura y el asesinato.*

*Sin embargo, mientras persista el estado de violencia institucionalizada que ha llevado luto y dolor a centenares de hogares no sólo en El Salvador, sino en muchos otros países de Centroamérica y América Latina; mientras millares de personas sufran de hambre y de miseria, la tan anhelada paz no podrá ser lograda a base de bayonetas y fusiles, porque un pueblo hambriento y sojuzgado no tiene nada que perder y en cambio puede ganar su libertad. Si las cartas respetuosas y llenas de fe no son ni siquiera escuchadas por el régimen, respondiendo al dolor del pueblo con el más insultante silencio, éste comprenderá cada vez más que*

**SOLO COMBATIENDO VENCEREMOS**

**POR EL TRIUNFO DEL PUEBLO ORGANIZADO  
FRENTE DE ACCION POPULAR UNIFICADO.  
F.A.P.U.**

# Un cambio es lo mejor para todos.

'El cambio a que aspiramos es la ratificación de los valores democráticos de Costa Rica. Que no se hereden los gobiernos. Que un partido o grupo político no se adueñe del poder indefinidamente. Que cada cuatro años el gobierno rinda cuentas de lo que hizo, y el nuevo gobierno tenga la oportunidad de velar por los programas que deben conducir a Costa Rica a un futuro mejor. Cambio en los gobernantes, cambio para el establecimiento del orden y de la honestidad. Nosotros creemos que el cambio es un derecho que tenemos todos los costarricenses, y por eso luchamos intensamente conservando lo bueno por una Costa Rica mejor'.  
(Palabras de Rodrigo Carazo).



# CARAZO

¡Lo mejor para todos!

## POLITQUERO ES CONTROL DE HIGIENE ANUNCIADO

El Ministerio de Salud Pública inició la semana anterior un programa intensivo para controlar la higiene en los restaurantes, sodas y puestos de comida.

La medida se toma en virtud de que para fin de año aparecen muchos puestos de comida que no reúnen las condiciones mínimas de higiene.

A pocos meses de las elecciones son anunciadas estas medidas ocasionales, porque el Ministerio de Salud no se interesa realmente en mantener un programa permanente de visitas al comercio para obligarlo a cumplir con las medidas de higiene y saneamiento ambiental.

La gran mayoría de los restaurantes, sodas y bares de la capital, para citar un ejemplo, tienen descuidado su servicio sanitario.

El que entra a estos servicios debe soportar olores nauseabundos, por que los propietarios del negocio ni siquiera disponen de un tubo para lavar los orinales.

Y mientras esto ocurre en estos establecimientos, en cuyos servicios a veces es totalmente imposible entrar, el Ministerio de Salud es acusado, por cruzarse de brazos, y es ocasionalmente, en el diciembre inmediato anterior a las elecciones, en que se anuncia un control permanente, que al final resulta ser principalmente, un control de los chinamos.

Por culpa de la política:  
**SIN ELECTRICIDAD  
ESTAN EN BAGACES**

Por no atribuirle méritos a un contrario en política, los vecinos de Montenegro de Bagaces siguen sin luz eléctrica.

Según David Cordoncillo Gamboa, vecino del lugar, el ICE ha prometido varias veces llevar la energía eléctrica a Montenegro, pero esa promesa sigue sin cumplirse. Después de haber dicho que se haría en 1977, ahora dicen que no será sino en 1978.

Existe incluso una carta en la que el ICE promete hacer esas instalaciones para julio de 1977, pero los responsables locales y de organismos centrales no quieren hacerlo efectivo para no darle méritos a un señor de apellido Jenkins, que es contrario al Gobierno y que es el presidente de la Unión Zonal de Asociaciones de Desarrollo.

Los vecinos están indignados y comienzan a darse cuenta que son víctimas del sectarismo y la parcialidad política.

# Los Bonos de Ahorro Cafetalero le darán una «jugosa» satisfacción cada 90 días.

Imagínese! Cada tres meses, usted podrá retirar los dividendos de esta magnífica inversión, con la seguridad que da el respaldo del Banco Central de Costa Rica.

Compre uno . . . dos . . . los que quiera!

Usted puede obtener sus Bonos de Ahorro Cafetalero con sólo ₡1.000,00 y ganar intereses del 12% anual, además de las "jugosas" satisfacciones trimestrales que le harán aumentar en gran forma su capital inicial.

## Bonos de Ahorro Cafetalero... multiplican su progreso.



Adquiéralos en el **BANCO CENTRAL DE COSTA RICA** la Bolsa de Valores,  
y en todas las Oficinas, sucursales y agencias del Sistema Bancario Nacional

# Pueblo ¡PIENSA!

## NO JUGUEMOS CON LOS DERECHOS HUMANOS

El tema de los Derechos Humanos ha venido ocupando los titulares de la prensa y medios de comunicación costarricenses e internacionales, durante los últimos siete días. Declaraciones oficiales del Canciller Facio, votaciones en la Asamblea General de Naciones Unidas, denuncias de Amnistía Internacional, constituyen los hechos noticiosos que han venido a alimentar la preocupación pública.

Los elementos de juicio son los siguientes: en Naciones Unidas, la Asamblea General tuvo dos pronunciamientos en esta materia. El primero, acordando que un proyecto de creación de un Alto Comisionado de Derechos Humanos, fuese remitido nuevamente al conocimiento de la Comisión de Derechos Humanos, en el próximo período de sesiones. Esta iniciativa fue presentada por Cuba y respaldada por la Unión Soviética, Haití, los regímenes árabes y otros países llamados socialistas. En términos más claros, por esta resolución, se rechazaba la propuesta costarricense, compartida por Noruega, España, Venezuela, Senegal y otros, de establecer este Alto Comisionado por los Derechos Humanos, inmediatamente.

Al día siguiente, la misma Asamblea por 98 votos a favor y solo 12 en contra, condenó con "profunda indignación" la continuada violación de Derechos Humanos por parte de la Junta Militar chilena. Esta resolución fue patrocinada por Estados Unidos y Suecia. Votaron en contra los regímenes represivos de América Latina: Argentina, Haití, Nicaragua y Brasil, principalmente y, en una sorprendente coalición, el gobierno de Costa Rica.

Horas después, el Canciller Facio se creyó obligado a explicar lo inexplicable: "Muchos utilizan la causa de los Derechos Humanos para hacer escándalos con fines políticos, expresó. En consecuencia, agregó, he ordenado que se vote en contra el caso de Chile, puesto que las Comisiones ad hoc son impulsadas por fines políticos". En la misma declaración se lamentó por el rechazo del proyecto de Alto Comisionado. Amnistía Internacional, organización independiente que trabaja por los derechos humanos, Premio Nobel de la Paz durante el presente año, recordó en los mismos días que en 1977, 117 países habían violado la Declaración Universal sobre Derechos Humanos. Simultáneamente, se recogían firmas en el mundo entero y, también en Costa Rica, a través del grupo de Acción Pro Derechos Humanos, solicitando la libertad de los presos de conciencia y la estricta observación de la Declaración Universal. Diez Jefes de Estado y Gobiernos se sumaban públicamente a la campaña.

Por el profundo respeto que sentimos por los Derechos Humanos, por su vigencia irrestricta, por la necesidad dramática de restaurar en nuestro Continente y en todos los rincones del mundo, la dignidad de la condición humana, sin apellidos ni etiquetas ideológicas y partidarias, nos sentimos moralmente obligados en nombre del pueblo de Costa Rica, a precisar:

**PRIMERO:** condenamos la violación de los derechos del hombre en esos 117 países, denunciados por Amnistía. No hay justificación alguna para la tortura, prisión, destierro, muerte y represión, en América, África, Europa, Asia, en nombre de proyectos políticos o ideológicos.

No aceptamos la represión, ni en nombre de la libertad o defensa de la democracia; ni en nombre del socialismo.

**SEGUNDO:** solicitamos la libertad de todos los prisioneros políticos y presos de conciencia. Llamamos a nuestro pueblo a expresar su solidaridad con los prisioneros políticos de Chile, Argentina, Uruguay, Argelia y África del Sur; con los hombres que sufren bajo el fascismo o la dictadura del partido.

**TERCERO:** lamentamos la posición de algunos países en la votación de la resolución sobre un Alto Comisionado de Derechos Humanos.

**CUARTO:** denunciamos la posición oportunista del Gobierno costarricense que patrocina una resolución como la del Alto Comisionado y, simultáneamente absuelve y respalda la dictadura de Pinochet.

**QUINTO:** respaldamos la acción de organismos como Amnistía Internacional y llamamos a los costarricenses de buena voluntad, a participar en la formación de un Comité de Trabajo Pro Derechos Humanos.

## TRANSFORMANDO LA OEA: Ofensiva sindical realizan los EE.UU. en Latinoamérica

Una enorme ofensiva por desarrollar el llamado "sindicalismo libre" están desarrollando los Estados Unidos en América Latina. Su misma salida de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), se debería a estos planes, que comprenden también una transformación de la OEA en un cuerpo tripartita similar a la OIT. Los recursos que antes iban a la OIT, se usarían para este plan. Así lo explica el "Latin America Political Report", editado en Londres, del 18 de noviembre de 1977.

Según declaraciones recientes de Andrew McLellan y Mike Boggs, funcionarios de la Federación Americana del Trabajo y Congreso de Organizaciones Industriales, AFL-CIO, consignadas en el diario La Opinión de Buenos Aires, del 20 de octubre. La AFL-CIO es la organización sindical más grande y poderosa de los Estados Unidos y por lo tanto la que más contribuye económicamente a la Organización Regional Interamericana del Trabajo, (ORIT).

Todo esto significaría un cambio importante en la política sindical de los Estados Unidos en América Latina. Los dirigentes americanos citados declararon, que los Estados Unidos intentarían transformar a la OEA en un cuerpo tripartita parecido a la OIT. En él tendrían participación tanto los gobiernos como la empresa privada y las organizaciones sindicales.

Según McLellan también existen grandes planes para reestructurar la red del "sindicalismo libre" en el continente latinoamericano a fin de integrarlo a la OEA, cambiada y fortalecida.

Según las declaraciones, ya se han dado algunos pasos en esa dirección, mediante la reorganización de la ORIT. La ORIT, es a rama latinoamericana de la Confederación Internacional de Organismos Sindicales Libres, CIOSL. La CIOSL y la ORIT han representado en América Latina el sindicalismo controlado por los patronos y las grandes compañías multinacionales, que ha sido asesorado y financiado a través de las embajadas estadounidenses en todo el Continente. Mediante dirigentes sindicales comprados con jugosos sueldos y otras prebendas, han logrado dividir al movimiento sindical y someter sus reivindicaciones a los intereses patronales y de los gobiernos proimperialistas.

Entre otros planes, está el de crear cinco oficinas regionales, una en Norteamérica, localizada en Canadá o México; otra en Centroamérica, otra en Caracas, otra en Brasil y la última en Buenos Aires.

Lo que más llama la atención de esta ofensiva de la ORIT y la CIOSL no es el hecho de que ocurra, sino de que ocurra tan abiertamente.

Hasta hace muy poco la CIOSL era considerada como un brazo de la CIA, el organismo de inteligencia norteamericano. Fue fundada en 1962, bajo los auspicios de la AFL-CIO, como respuesta a la posibilidad de una penetración de las ideas de la

Revolución Cubana en los movimientos sindicales de América Latina. Fue financiada principalmente por la AID. Algunas fuentes dicen que entre 1961 y 1963 recibió un millón de dólares de la CIA. Todo esto provocó una fuerte reacción en su contra, a tal punto que durante los últimos años se vio obligada a opacarse un poco en América Latina. El principal cargo que se le hace es su defensa del capitalismo, su negación

de la lucha de clases, su anticomunismo militante y la hipócrita afirmación de que el sindicalismo es apolítico. Mucha de su acción se ha hecho a través de organizaciones democratacristianas y socialdemócratas. Ahora pretende salir de su escondite, tomando en cuenta que las condiciones han cambiado en América Latina.

Por lo tanto, la ofensiva actual es lógica, ante el abandono que hacen los Estados Unidos de la OIT. Este se produce ante su fracaso por evitar que la OIT desconociera la violación de los derechos sindicales en el mundo capitalista y lo hiciera únicamente en los países socialistas. Por eso es más fácil para los Estados Unidos reforzar el llamado "sindicalismo libre" en los países ahora controlados por gobiernos militares, que han destruido otras alternativas sindicales. Esta nueva política encaja muy bien dentro de la retórica de Carter sobre los derechos humanos.

Correspondencia especial para PUEBLO desde la RFA

## GRAN DEBATE SOBRE LA DEMOCRACIA

Por: Oscar Weiss



La gran polémica de la izquierda contemporánea se centra en el concepto y posibilidades de la democracia. Tal controversia ha decidido la actual "herejía" eurocomunista y está en el fondo de la dura discusión sobre las vías útiles y necesarias para alcanzar el poder. En los foros, seminarios y reuniones internacionales que efectúan partidos o colectividades de avanzada, el tema se debate profundamente y, a veces, con pasión.

Para unos la democracia en sí, como categoría kantiana, es una ilusión y sólo conciben una democracia "burguesa" o una "democracia proletaria", o sea una democracia de clase y al servicio de las capas dominantes de la respectiva sociedad. Inscrimos en esta barricada del pensamiento social a los partidos comunistas del mundo llamado socialista y a otros partidos comunistas, como el portugués, el brasileño y el griego, fuera de la ultraizquierda que, en general, sostiene la misma teoría.

Para otros, entre ellos los comunistas españoles, italianos, franceses, japoneses e ingleses, sin contar con una inmensa gama de movimientos socialistas en todo el mundo, la democracia actual de las sociedades capitalistas ofrece la "posibilidad" de convertirse, por la presión de las masas populares, en un camino hacia el socialismo, mediante profundos cambios estructurales impuestos aún dentro de la institucionalidad parlamentaria tradicional.

La única experiencia concreta, válida para el análisis de quienes prosiguen este debate, es la chilena, en que una mayoría relativa conseguida en las urnas y encabezada por los dos partidos obreros del país, el

socialista y el comunista, trató de aplicar reformas revolucionarias a través del sistema democrático vigente, lo que culminó en un alzamiento militar que arrasó con esas leyes y retrogradó la situación a niveles incompatibles con la vida moderna.

El problema que surge de esta experiencia es si ella habría podido progresar en el supuesto de que no interviniera la gran potencia de la zona, cuya intromisión ya probada y comprobada o más que excesivamente demostrada, determinó el vuelco sangriento que ha conmovido a la humanidad civilizada. Es decir, que si de repetirse las circunstancias en otras naciones, más desarrolladas e independientes, el resultado tendría que ser, fatalmente, el mismo.

No es posible, en el breve espacio de esta columna, proponer soluciones para una divergencia tan profunda, por lo que debemos limitarnos a exponer las preocupaciones imperantes en los círculos más prestigiados del pensamiento actual. A los que invocan las concepciones clásicas del marxismo, expuestas en especial por Engels y por Lenin —este último en su libro "El Estado y la revolución proletaria"— Les responden sus antagonistas con el argumento que el mundo ha cambiado en las últimas décadas y que la correlación de fuerzas sociales ha sufrido mutaciones decisivas.

Puede ser así, pero siempre quedaría por verse y resolverse el asunto de la naturaleza misma del Estado y es ahí donde está la clave de esta discusión. En todo caso se ha abierto un enfrentamiento ideológico cuyo impacto se hará sentir en los medios políticos de la izquierda por muchos años.

# SI NO HAY REFORMA AL CODIGO DE TRABAJO

## SINDICATOS NIEGAN SU APOYO AL S.E.L.

Los sindicatos tienen en un zapato al Gobierno porque no quieren dar su visto bueno a la idea de crear el Sector de Economía Laboral (SEL), mientras no sean aprobadas las reformas al Código de Trabajo. Los sindicatos afirman, que de aprobarse el Sector de Economía Laboral sin modificar el Código de Trabajo, los trabajadores quedarían, aún más, a merced de los patronos, y los despidos vendrían a granel. Varios afirman que el Gobierno y el Partido Liberación Nacional quieren aprobar el SEL, irresponsablemente, únicamente para hacer creer a los trabajadores que Liberación Nacional ha consolidado tanto el avance social, que ya convirtió a los trabajadores en propietarios.

Juan Rafael Solís Barboza, de la Confederación General de Trabajadores (CGT), declaró que el Ministerio de Trabajo está forzando a los sindicatos para que den el visto bueno al Sector de Economía Laboral (SEL), demostrando que es interés demagógico del Partido Liberación Nacional.

Afirma Solís, que Liberación quiere crear este sector, para dar la impresión de Partido avanzado.

Los delegados sindicales que han estado en las conversaciones sobre este proyecto, afirman que los planteamientos que han hecho al Ministro de Trabajo son serios y razonables.

Otra de las exigencias de los dirigentes sindicales consiste en que el SEL y todos sus organismos estén dirigidos por trabajadores, nombrados por las

confederaciones sindicales.

Igualmente piden, que si el Banco Popular se transforma en el Banco del Sector de Economía Laboral, la mayoría de los directivos sean delegados obreros nombrados por las confederaciones.

Los dirigentes sindicales se oponen también a que el SEL se encargue de una serie de obras como construcción de viviendas, desnaturalizando así los verdaderos objetivos del proyecto.

Liberación Nacional, dice también Juan Rafael Solís Barboza de la CGT, lo que quiere es crear un aparato más que pueda ser manipulado con fines políticos.

Ernesto Ortiz, Secretario General de la Central Auténtica de Trabajadores Democráticos, declaró por su parte: "No hay Sector de Economía Laboral, si

no son aprobadas las reformas al Código de Trabajo".

Esta es la posición también del Comité de Unidad Sindical, porque considera que las reformas al Código de Trabajo son la

# Pueblo

## EL PERIODICO DE LA MAYORIA

Director:  
Javier Solís  
Jefe de Redacción:  
Freddy Zúñiga  
OFICINAS:

Avenida 8 Calles 11-13, No. 1158  
San José, Costa Rica  
Teléfono: 23-38-81  
Apartado Postal: 3771

Precio al pregón: ₡ 1.00  
Suscripción Anual: ₡ 100.00  
Extranjero por avión:  
Seis meses: USA \$24.00  
Un año: USA \$36.00  
Cuenta Bancaria: No. 39828-9  
Banco Nacional de Costa Rica  
Impreso en los talleres de:  
Artes Gráficas de Centroamérica, S.A.

base firme sobre la que se podrá sustentar el SEL, y los trabajadores por su parte no perderán una serie de garantías.

# FACIO A FAVOR DE CHILE

El voto de Costa Rica en Naciones Unidas de apoyo a la Junta Militar chilena, ha suscitado fuertes críticas en sectores de la ciudadanía.

Se cataloga de cínica la actitud asumida por el Canciller Facio y algunos medios al querer justificar este alineamiento junto a las más crueles dictaduras de América Latina, como Brasil, Uruguay, Argentina, Haití, Nicaragua, etc., en momentos en que

una serie de hechos ocurridos recientemente indican el recrudecimiento de las acciones represivas en Chile.

No hace una semana fue asesinado públicamente el periodista Augusto Carmona, con la excusa de haberse resistido a las fuerzas militares.

El canciller Facio parece ignorar estos hechos y otros que se vienen denunciando durante más de tres años como el

desaparecimiento de más de tres mil chilenos.

En su afán por escalar posiciones de jerarquía en Naciones Unidas ha venido asumiendo una serie de posiciones que comprometen la imagen democrática de Costa Rica y que de seguro no corresponden plenamente al pensamiento del Presidente Oduber y mucho menos a un gran número de dirigentes liberacionistas.

